

FUSION



MAKE SURE
IT'S RAK





MAKE SURE IT'S RAK

TABLE OF CONTENTS



En This catalogue is the working instrument of all RAK Porcelain distribution channels. The availability of certain products may vary depending on countries. Please check the availability of the products you would like to purchase with the distributor/importer of RAK Porcelain in your area. Current prices apply.

Es Este catálogo es la herramienta de trabajo de todos los circuitos de distribución de RAK Porcelain. La disponibilidad de determinados productos puede variar en función de los países. Les rogamos que comprueben, con el distribuidor/importador de RAK Porcelain de su región, la disponibilidad de los productos que deseen adquirir. Los precios actuales sirven de referencia.

Fr Ce catalogue est l'outil de travail de tous les circuits de distribution RAK Porcelaine. La disponibilité de certains produits pourrait varier selon les pays. Veuillez vérifier auprès du distributeur/importateur de RAK Porcelaine de votre région, la disponibilité des produits que vous aimeriez acquérir. Les tarifs actuels font référence.

It Il presente catalogo rappresenta lo strumento di lavoro di tutti i circuiti di distribuzione di RAK Porcelain. La disponibilità di alcuni prodotti può variare in base al paese. Vi preghiamo pertanto di verificare la disponibilità dei prodotti che desiderate acquistare presso il distributore o l'importatore RAK Porcelain e di fare riferimento alle tariffe attuali.

De Dieser Katalog ist die Arbeitsgrundlage für sämtliche Vertriebstätigkeiten von RAK Porzellan. Die Verfügbarkeit einiger Produkte kann je nach Land variieren. Bitte prüfen Sie bei dem für Ihre Region zuständigen Vertriebspartner bzw. Importeur von RAK Porzellan, ob die von Ihnen gewünschten Produkte verfügbar sind. Maßgeblich ist die aktuelle Preisliste.

- 4 Fusion
- 6 Product care
- 8 Segmentation

- 10 Aztek **NEW**
- 18 Chef's Fusion
- 26 Edge
- 32 Fire **NEW**
- 38 Genesis
- 44 Impala & Ruby
- 48 Karbon
- 52 Kintzoo **NEW**
- 58 Lea
- 66 Neofusion
- 86 Neofusion Mellow
- 94 Shale
- 98 Splendour
- 104 Trinidad **NEW**
- 112 Twirl
- 122 Vintage
- 128 Wild **NEW**
- 132 Woodart



En Welcome to an era in which inspiration has no borders, where chefs blend East with West, traditional and avant-garde recipes. RAK Porcelain presents its Fusion collection – as a declaration of love to the creativity of chefs everywhere, reaching the highest levels of gastronomy. Tableware takes a decisive turn with the Fusion collection, towards a sensory experience of sight and touch with porcelain reminiscent of sandstone, earthenware, slate, wood or minerals.

The RAK Porcelain Research and Development Department has developed state-of-the-art manufacturing processes with an optimal finish. This technical prowess allows us to provide non-porous products of exceptional resistance to daily mechanical or chemical aggression due to various handlings. The RAK Porcelain manual glaze spraying technique is one of the most successful on today's market. Also all our designs, including the inks and coloured glazes, follow strict specifications to deliver resistance and hygiene that far exceed market standards.

Ready to see all the colours of the rainbow?

Fr Bienvenue dans une ère où l'inspiration n'a plus de frontière, où les chefs mêlent l'Orient à l'Occident, recettes traditionnelles et avant-gardistes. RAK Porcelaine présente sa collection nommée Fusion, comme une déclaration d'amour à la créativité des chefs de tout pays et de tout rang jusqu'à la gastronomie étoilée. Les arts de la table prennent un tournant décisif avec la collection Fusion, pour devenir une expérience sensorielle de la vue et du toucher avec de la porcelaine rappelant le grès, la faïence, l'ardoise, le bois ou les minéraux.

Le département Recherche et Développement de RAK Porcelaine a échafaudé des procédés de fabrication dernière génération, avec un niveau de finition optimal. Grâce à leurs prouesses techniques, nous proposons des produits non poreux d'une résistance exceptionnelle face aux agressions quotidiennes mécaniques ou chimiques dues aux diverses manipulations. La technique de pulvérisation de l'émail à la main, chez RAK Porcelaine, est à ce jour une des plus abouties du marché. De même, tous les décors sélectionnés, incluant les encres et les glaçures colorées, suivent un cahier des charges strict pour livrer une résistance et un respect de l'hygiène bien au-delà des normes du marché.

Etes-vous prêt à en voir de toutes les couleurs ?

De Willkommen in einer Ära der grenzenlosen Inspiration, wo die Köche Abendland und Morgenland, traditionelle und avantgardistische Rezepte kombinieren. RAK Porzellan präsentiert seine Kollektion namens Fusion, die einer Liebeserklärung an die Kreativität der Köche aller Länder und aller Ränge, bis hinauf in die Sternegastronomie gleicht. Die Tafelkunst erreicht mit der Kollektion Fusion einen entscheidenden Wendepunkt: Sie wird zu einer sinnlichen Erfahrung für Augen und Tastsinn, mit Porzellan, das an Steinzeug, Fayence, Schiefer, Holz und verschiedene Gesteine erinnert.

Die Abteilung für Forschung und Entwicklung bei RAK Porzellan hat Herstellungsverfahren der neuesten Generation zusammengebracht, um eine optimale Oberflächenausführung zu bewirken. Dank ihrer technischen Meisterleistungen stellen wir porenlose Produkte vor, die eine außergewöhnliche Beständigkeit gegenüber täglichen mechanischen oder chemischen Belastungen aufweisen. Die Technik der Emaille-Feinstmahlung von Hand bei RAK Porzellan ist bis heute eine der gelungensten weltweit. Ebenso befolgen alle ausgewählten Dekore, einschließlich der farbigen Tinten und Glasuren, einen strengen Anforderungskatalog, um eine Beständigkeit und einen Hygienestandard zu bieten, die die Normen des Marktes weit übertreffen.

Sind Sie bereit für allerlei Farben?

Es Le damos la bienvenida a una era en que la inspiración ya no tiene fronteras, en que los chefs mezclan Oriente y Occidente, recetas tradicionales y de vanguardia. RAK Porcelain presenta su colección Fusion, como una declaración de amor a la creatividad de los chefs de todos los países y niveles, hasta la alta gastronomía. Con la colección Fusion, los artes de la mesa toman un giro decisivo y se convierten en una experiencia sensorial visual y táctil, merced a una porcelana que recuerda al gres, la loza, la pizarra, la madera o los minerales.

El departamento de Investigación y desarrollo de RAK Porcelain ha instaurado unos procedimientos de fabricación de última generación, con un nivel de acabado óptimo. Sus logros técnicos nos permiten proponer productos no porosos y de una resistencia excepcional ante las agresiones cotidianas, ya sean mecánicas o químicas, causadas por las diversas manipulaciones. En RAK Porcelain, la técnica de pulverización del esmalte a mano es, hoy en día, una de las más logradas del mercado. Del mismo modo, todas las decoraciones seleccionadas, incluidas las tintas y los vidriados coloridos, responden a un estricto pliego de condiciones, para producir una resistencia y un respeto de la higiene netamente superior a las normas del mercado.

¿Preparado para un mundo a todo color?

It Benvenuti in un'era in cui l'ispirazione non ha più frontiere, dove gli chef fondono l'Oriente con l'Occidente, ricette tradizionali e futuristiche. RAK Porcelain presenta la sua collezione denominata Fusion come una dichiarazione d'amore alla creatività degli chef di ogni dove e livello fino alla gastronomia stellata. Le arti della tavola prendono una svolta decisiva con la collezione Fusion, diventando un'esperienza sensoriale visiva e tattile con una porcellana che richiama l'arenaria, la maiolica, l'ardesia, il legno o i minerali.

Il dipartimento Ricerca e Sviluppo di RAK Porcelain ha elaborato processi di fabbricazione di ultima generazione, con un grado di finitura ottimale. Grazie alle prodezze tecniche del team, RAK Porcelain propone prodotti non porosi, eccezionalmente resistenti alle aggressioni quotidiane meccaniche o chimiche dovute alle varie manipolazioni. La tecnica di polverizzazione della smaltatura manuale presso RAK Porcelain è, ad oggi, una delle più riuscite del mercato. Non sono da meno anche tutte le decorazioni scelte, inclusi gli inchiostri e i rivestimenti smaltati colorati, che seguono specifiche tecniche rigorose, per offrire una resistenza e un rispetto dell'igiene ben oltre gli standard del mercato.

Siete pronti a vederne di tutti i colori?



En Stacking

- To preserve the glaze of the flat asymmetrical items, always stack vertically and do not slide one piece onto another.

In the dishwasher

- Follow recommendations of your cleaning product supplier regarding the amount of detergent to use and the use of cleaning products.
- Make sure the dishwashing machine is well-serviced as 80% of the problems are due to low quality maintenance of the dishwashing machine.
- Always rinse the porcelain after use and before you load it into the dishwasher.
- Make sure to wash in separate cycles glass, chinaware, cutlery and cooking equipment (pots and pans).
- If metalmarks appear, clean the surface with Porcelain Cleanser. Check the quality of your cutlery and also wash on a regular basis all working surfaces in stainless steel with a water & vinegar mix. This process will eliminate all metal particles that might be at risk to be transferred on the porcelain.

Chipping

- Chipping is usually the result of rough handling during the washing process or storage.
- Clean the any food remaining on the dinnerware by using a specific utensil; do not hit the dirty plate against the garbage bin.
- RAK hotel grade porcelain is microwave, dishwasher and salamander safe, with most key items being guaranteed against chipping when used under normal conditions.

Fr Empilement

- Pour préserver l'émail protégeant le produit de forme asymétrique, toujours poser verticalement et non pas faire glisser.

Lave-vaisselle

- Suivre les recommandations de votre fournisseur de produits détergents en ce qui concerne le dosage et leur utilisation.
- Assurer la maintenance professionnelle du lave-vaisselle.
- Toujours rincer au préalable les assiettes après utilisation et avant de charger le lave-vaisselle.
- Toujours utiliser des cycles différents pour laver verres, porcelaine, couverts ou équipements de cuisine (casseroles et poêles).
- Si des traces métalliques apparaissent, nettoyer l'article en porcelaine avec du détergent liquide, revoir éventuellement la qualité des couverts, et nettoyer régulièrement les surfaces de travail inoxydables p.ex. à l'eau vinaigrée. Ce processus servira à éliminer les particules métalliques qui risquent de se déposer sur la porcelaine.

Ebréchure

- Les ébréchures sont souvent le résultat de manipulations inadéquates durant le processus de lavage ou de rangement.
- Ne pas taper l'assiette contre le bord de la poubelle, il est recommandé d'utiliser un outil ou l'eau pour dégager le surplus de nourriture.
- La porcelaine professionnelle de RAK passe au four micro-ondes, sauf si elle est décorée de métaux précieux (or/platine).

De Stapeln

- Um die Glasur des Produkts zu schützen, ist es angebracht, flache asymmetrische Geschirteile aufeinander zu stapeln und nicht horizontal ineinander gleiten zu lassen.

Geschirrspülmaschine

- Befolgen Sie die Empfehlungen Ihres Herstellers für Spülmittel, speziell in puncto Dosierung.
- Die Geschirrspülmaschine ist regelmäßig zu warten, 80% der aufgetretenen Probleme sind auf eine unzureichende Wartung der Maschinenteile zurückzuführen.
- Grobe Essensreste müssen mit kaltem Wasser von den Tellern entfernt werden, bevor die Spülmaschine beladen wird.
- Beachten Sie, dass stets getrennte Spülgänge für Gläser, Porzellan, Besteck und Küchengeräte (Töpfe und Pfannen) gewählt werden.
- Wenn dunkle Spuren auf der Glasur auftreten, reinigen Sie den Artikel mit einem weichen Tuch und flüssigem Scheuermittel (Porzellanreiniger). Prüfen Sie ggf. die Qualität Ihrer Bestecke.
- Reinigen Sie regelmäßig mit einer Wasser-Essig Lösung alle Arbeitsflächen aus Edelstahl in Ihrer Küche. Dieser Vorgang eliminiert Metallpartikel die sich am Porzellan absetzen können.

Kantenabsplitterung

- Kantenabsplitterungen sind zumeist das Ergebnis eines nicht-fachgerechten Umgangs während des Spülvorgangs oder beim Einräumen/Transport des Geschirrs.
- Schlagen Sie den Teller nicht gegen den Rand des Mülleimers, benutzen Sie eine Gabel oder eine Dusche um die Reste vom Teller zu spülen.
- Unser Porzellan ist, dank einer verstärkten Scherbenhärte, für den Mikrowellenherd, den Geschirrspüler und den Salamander geeignet. Wichtige Porzellanteile die bei normaler Nutzung eine Kantenabsplitterung aufweisen, werden ersetzt.

Es Apilamiento

- Para preservar el esmalte vidriado de los productos asimétricos, apilar siempre verticalmente y no deslizar en horizontal.

Lavavajillas

- Seguir las recomendaciones de uso de su proveedor de productos detergentes en lo relativo a su dosificación y manejo.
- Realizar siempre el debido mantenimiento del lavavajillas, ya que el 80 % de los problemas surgidos provienen de un mantenimiento incorrecto.
- Enjuagar siempre los platos después de su uso y antes de introducirlos en el lavavajillas.
- Utilizar siempre ciclos diferentes para lavar vidrio, porcelana, cubiertos o baterías de cocina.
- Si aparecen huellas metálicas, limpiar el artículo de porcelana con jabón líquido sanitario.
- Si aparecen marcas de metal en su porcelana primero limpie la superficie con un limpiador de porcelanas. Compruebe la calidad de sus cubiertos y lave a menudo las superficies trabajo, especialmente aquellas donde se usen éstos, con una mezcla de agua y vinagre. Este proceso eliminará todas las partículas de metal que pudieran ser transferidas a las piezas de porcelana. Las marcas de metal también pueden deberse al apilamiento, cuando hay bajo un plato polvo metálico de acero inoxidable y éste se deposita sobre la parte superior de la siguiente pieza de vajilla.

Desportilladuras

- El desportillado es a menudo el resultado de una manipulación muy brusca durante el proceso de lavado o colocación.
- No sacudir el plato contra el borde del cubo de la basura, utilizar mejor un tenedor, o un utensilio de cocina específico para tirar las sobras.
- Nuestra porcelana profesional es compatible con el microondas y el lavavajillas, y presenta una gran resistencia a las desportilladuras, siempre teniendo en cuenta que se den las en condiciones normales y adecuadas de uso.

It Impilamento

- Per preservare lo smalto che protegge i prodotti dalla forma asimmetrica, posateli sempre verticalmente ed evitate che scivolino.

Lavastoviglie

- Seguite le raccomandazioni del vostro fornitore di detergenti per quanto concerne il dosaggio e l'impiego di questi ultimi.
- Assicurate una manutenzione professionale della lavastoviglie.
- Risciacquate sempre i piatti dopo l'utilizzo e prima di caricare la lavastoviglie.
- Utilizzate cicli diversi per lavare vetro, porcellana, posate e altri utensili da cucina (pentole e padelle).
- In presenza di tracce metalliche, lavate porcellana con un detergente liquido, esaminate eventualmente la qualità delle posate e pulite regolarmente le superfici di lavoro inossidabili ad es. con acqua e aceto. Questa procedura serve a eliminare le particelle metalliche che possono depositarsi sulla porcellana.

Scheggiatura

- Le scheggiature sono spesso il risultato di manipolazioni non adeguate durante i processi di lavaggio o di sistemazione.
- Evitate di sbattere il piatto contro il bordo della pattumiera: per gettare gli avanzi di cibo, è consigliabile aiutarsi con uno strumento o con dell'acqua.
- La porcellana professionale RAK può essere messa nel forno a microonde, salvo nel caso in cui sia decorata con metalli preziosi (oro/platino).

INSPIRATIONAL DINING

En

With our serving ware leading chefs can let their imagination run wild with the INSPIRATIONAL DINING series, offering a number of different designs and a myriad of possibilities.

Fr

Pour que les grands chefs puissent laisser libre cours à leur imagination, les séries INSPIRATIONAL DINING offrent des designs variés et une myriade de possibilités.

De

Damit die großen Meisterköche ihrer Kreativität freien Lauf lassen können, bieten die Serien INSPIRATIONAL DINING unterschiedliche Designs und eine Vielzahl von Möglichkeiten.

Es

Para que los mejores chefs puedan dar rienda suelta a su imaginación, las series INSPIRATIONAL DINING ofrecen diseños variados y una miríada de posibilidades.

It

Perché i grandi chef possano dare libero sfogo alla loro immaginazione, le serie INSPIRATIONAL DINING offrono design vari e una miriade di possibilità.

ELEGANT DINING

En

Complete, timeless, ultra-chic or classic, the ELEGANT DINING series are the heart and soul of these fine porcelain dinner services, designed specifically for the hotel industry.

Fr

Complètes, intemporelles, ultra-chics ou classiques, les séries ELEGANT DINING forment l'âme même des services de porcelaine raffinés consacrés à l'hôtellerie.

De

Die umfassenden, zeitlosen, hochmodernen oder klassischen Serien ELEGANT DINING bilden die Seele der raffinierten Porzellan-Service für den Hotelbereich.

Es

Completas, atemporales, sumamente elegantes o clásicas, las series ELEGANT DINING constituyen el alma misma de los servicios de porcelana refinados consagrados a la hostelería.

It

Complete, senza tempo, ultra-chic o classiche, le serie ELEGANT DINING rappresentano l'anima stessa dei raffinati servizi di porcellana ideati per il settore dell'ospitalità.

CASUAL DINING

En

The CASUAL DINING range is the perfect answer when a balance between functionality, durability and elegance is key.

Fr

Partout où l'équilibre entre fonctionnalité, robustesse et élégance est indispensable, les articles de la gamme CASUAL DINING ont leur place.

De

Überall dort, wo Funktionalität, Robustheit und Eleganz gleichermaßen gefragt sind, kommt das Sortiment CASUAL DINING zum Einsatz.

Es

Donde el equilibrio entre la funcionalidad, la robustez y la elegancia es indispensable, no pueden faltar los artículos de la gama CASUAL DINING.

It

Ovunque, dove l'equilibrio tra funzionalità, robustezza ed eleganza è indispensabile, gli articoli della gamma CASUAL DINING trovano il loro posto.

ADDITIONS

En

The RAK Porcelain range would be incomplete without these essential additional products. The ADDITIONS range, including accessories and items with specific uses and for specific services, is a treasure trove marrying inventiveness with functionality.

Fr

La gamme RAK Porcelaine serait incomplète sans les indispensables produits complémentaires. Entre accessoires, articles aux fonctions spécifiques et de service, ADDITIONS recèle des trésors d'inventivité et de fonctionnalité.

De

Das RAK Porzellan Sortiment wäre ohne die unentbehrlichen ergänzenden Produkte unvollständig. Neben Zubehör, Artikeln mit spezifischer Funktion und für den Service birgt ADDITIONS wahre Schätze an Einfallsreichtum und Funktionalität.

Es

La gama RAK Porcelain estaría incompleta sin los indispensables productos complementarios. Entre accesorios, artículos de función específica y de servicio, ADDITIONS encierra tesoros de la imaginación y la funcionalidad.

It

La gamma RAK Porcelain sarebbe incompleta senza gli indispensabili prodotti complementari. Tra accessori, articoli dalle funzioni specifiche e di servizio, ADDITIONS racchiude tesori di inventività e funzionalità.

En

AZTEK flaunts sunny shades and ethnic patterns. Ultra-resistant, its playful design will win over young and old alike.

Fr

AZTEK affiche des couleurs ensoleillées et des motifs ethniques. Ultrarésistante, son aspect ludique séduira les plus petits comme les plus grands.

De

AZTEK präsentiert sich in sonnigen Farben und Ethno-Mustern. Extrem resistent, verzaubert seine verspielte Optik sowohl Klein wie Groß.

Es

AZTEK exhibe colores luminosos y motivos étnicos. Su diseño, ultrarresistente a la par que lúdico, seducirá tanto a los mayores como a los más pequeños.

It

Colori solari e motivi etnici contraddistinguono AZTEK. Ultraresistente, l'aspetto ludico sedurrà piccoli e grandi.



The items in the "Aztek" series are stored in the factory. Please allow 4 to 6 weeks for deliveries to Europe.

Les articles de la série «Aztek» sont stockés en usine. Il faut prévoir un délai d'approvisionnement de 4 à 6 semaines pour les livraisons en Europe.

Die Artikel der Serie „Aztek“ werden in der Fabrik gelagert. Bei Lieferungen nach Europa muss mit einer Lieferzeit von vier bis sechs Wochen gerechnet werden.

Los artículos de la serie "Aztek" están almacenados en fábrica. Hay que prever un plazo de suministro de 4 a 6 semanas para las entregas en Europa.

Gli articoli della serie "Aztek" sono stoccati presso la fabbrica. È opportuno prevedere un tempo di distribuzione compreso tra 4 e 6 settimane per le consegne in Europa.

En

AZTEK flaunts sunny shades and ethnic patterns. Ultra-resistant, its playful design will win over young and old alike.

Fr

AZTEK affiche des couleurs ensoleillées et des motifs ethniques. Ultrarésistante, son aspect ludique séduira les plus petits comme les plus grands.

De

AZTEK präsentiert sich in sonnigen Farben und Ethno-Mustern. Extrem resistent, verzaubert seine verspielte Optik sowohl Klein wie Groß.

Es

AZTEK exhibe colores luminosos y motivos étnicos. Su diseño, ultrarresistente a la par que lúdico, seducirá tanto a los mayores como a los más pequeños.

It

Colori solari e motivi etnici contraddistinguono AZTEK. Ultraresistente, l'aspetto ludico sedurrà piccoli e grandi.



The items in the "Aztek" series are stored in the factory. Please allow 4 to 6 weeks for deliveries to Europe.

Les articles de la série «Aztek» sont stockés en usine. Il faut prévoir un délai d'approvisionnement de 4 à 6 semaines pour les livraisons en Europe.

Die Artikel der Serie „Aztek“ werden in der Fabrik gelagert. Bei Lieferungen nach Europa muss mit einer Lieferzeit von vier bis sechs Wochen gerechnet werden.

Los artículos de la serie "Aztek" están almacenados en fábrica. Hay que prever un plazo de suministro de 4 a 6 semanas para las entregas en Europa.

Gli articoli della serie "Aztek" sono stoccati presso la fabbrica. È opportuno prevedere un tempo di distribuzione compreso tra 4 e 6 settimane per le consegne in Europa.



Square flat plate
Assiette plate carrée
Teller flach quadratisch
Plato llano cuadrado
Piatto piano quadrato

27 cm / 10.65"

- AZSKSF27TK
- AZSKSF27GR
- AZSKSF27YE
- AZSKSF27PK
- AZSKSF27RD

24 cm / 9.45"

- AZSKSF24TK
- AZSKSF24GR
- AZSKSF24YE
- AZSKSF24PK
- AZSKSF24RD

12

17 cm / 6.70"

- AZSKSF17TK
- AZSKSF17GR
- AZSKSF17YE
- AZSKSF17PK
- AZSKSF17RD

14 cm / 5.50"

- AZSKSF14TK
- AZSKSF14GR
- AZSKSF14YE
- AZSKSF14PK
- AZSKSF14RD

24



Steak platter
Plat à entrecôte
Steak Platte
Fuente steak
Piatto per bistecca

30 x 20 cm
11.80 x 7.85"

- AZSKRP30TK
- AZSKRP30GR
- AZSKRP30YE
- AZSKRP30PK
- AZSKRP30RD

6



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

27 cm / 10.65"

- AZNNPR27TK
- AZNNPR27GR
- AZNNPR27YE
- AZNNPR27PK
- AZNNPR27RD

24 cm / 9.45"

- AZNNPR24TK
- AZNNPR24GR
- AZNNPR24YE
- AZNNPR24PK
- AZNNPR24RD

12



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

26 cm - 120 cl
10.25" - 40.60 oz

- AZBUBC26TK
- AZBUBC26GR
- AZBUBC26YE
- AZBUBC26PK
- AZBUBC26RD

12



Oval platter
Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

36 x 27 cm
14.15 x 10.65"

- AZNNOP36TK
- AZNNOP36GR
- AZNNOP36YE
- AZNNOP36PK
- AZNNOP36RD

32 x 23 cm
12.60 x 9.05"

- AZNNOP32TK
- AZNNOP32GR
- AZNNOP32YE
- AZNNOP32PK
- AZNNOP32RD

6



Delivery time 4-6 weeks to Europe.
Délai de livraison de 4 à 6 semaines pour l'Europe.
Lieferzeit 4-6 Wochen für Europa.
Plazo de entrega de 4-6 semanas en Europa.
Tempi di consegna per l'Europa: 4-6 settimane.

- Turquoise
- Green
- Yellow
- Pink
- Red



Stackable bowl
Bol empilable
Schale stapelbar
Bol apilable
Coppetta impilabile

13 cm - 5.5 cm - 40 cl
5.10" - 2.15" - 13.55 oz

- AZSKBW40TK
- AZSKBW40GR
- AZSKBW40YE
- AZSKBW40PK
- AZSKBW40RD

📦 12



Tiki mug
Tiki mug
Tiki Becher
Tiki mug
Tiki mug

7 cm - 14.5 cm - 40 cl
2.75" - 5.70" - 13.55 oz

- AZTKMG40TK
- AZTKMG40GR
- AZTKMG40YE
- AZTKMG40PK
- AZTKMG40RD

📦 6



Mug
Chope
Becher
Mug
Mug

7.5 cm - 9.5 cm - 30 cl
2.95" - 3.75" - 10.15 oz

- AZSKSM30TK
- AZSKSM30GR
- AZSKSM30YE
- AZSKSM30PK
- AZSKSM30RD

📦 12



Sugar holder
Sucrier
Zuckerdose
Azucarero
Zuccheriera

23 cl / 7.80 oz

- AZSKSH23TK
- AZSKSH23GR
- AZSKSH23YE
- AZSKSH23PK
- AZSKSH23RD

📦 12

- Turquoise
- Green
- Yellow
- Pink
- Red



Delivery time 4-6 weeks to Europe.
Délai de livraison de 4 à 6 semaines pour l'Europe.
Lieferzeit 4-6 Wochen für Europa.
Plazo de entrega de 4-6 semanas en Europa.
Tempi di consegna per l'Europa: 4-6 settimane.



Pepper shaker
Poivrier
Pfefferstreuer
Pimentero
Pepiera

6.5 cm / 2.55"

- AZSKPS01TK
- AZSKPS01GR
- AZSKPS01YE
- AZSKPS01PK
- AZSKPS01RD

📦 6

Salt shaker
Salière
Salzstreuer
Salero
Saliera

6.5 cm / 2.55"

- AZSKSS01TK
- AZSKSS01GR
- AZSKSS01YE
- AZSKSS01PK
- AZSKSS01RD

📦 6



Toothpick holder
Porte cure-dents
Zahnstocherhalter
Palillero
Portastecchini

6 cm / 2.35"

- AZSKTH01TK
- AZSKTH01GR
- AZSKTH01YE
- AZSKTH01PK
- AZSKTH01RD

📦 6

📦 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



En

CHEF'S FUSION offers cocottes, casserole dishes, soup tureens, plates, pans and mini pans, ideal for cooking and maintaining temperature. High resistance and with optimal ergonomoy, the series is available in 3 coloured glazes, created to last generation after generation.

Fr

CHEF'S FUSION propose des cocottes, casseroles, soupières, plats, poêlons et mini poêlons, idéals pour les cuissons et maintiens à température. De haute résistance et d'une ergonomie optimale, la série est déclinée en 3 glaçures colorées, créée pour durer des générations et des générations.

De

CHEF'S FUSION bietet Cocottes, Töpfe, Suppenterrinen, Servierplatten, Pfannen und Pfännchen an, ideal zum Braten und Warmhalten. Die Serie zeichnet sich durch hohe Festigkeit und optimale Ergonomie aus. Sie ist erhältlich in 3 verschiedenfarbigen Glasuren und ist geschaffen für die Verwendung über viele Generationen hinweg.

Es

CHEF'S FUSION propone ollas, cazuelas, soperas, fuentes, cazos y cacerolas, ideales para la cocción y la conservación de la temperatura. De una elevada resistencia y una ergonomía óptima, la serie se presenta en 3 coloridos vidriados, creada para perpetuarse generación tras generación.




It

CHEF'S FUSION propone pentole, padelle, zuppiere, piatti, casseruole e pentoline, ideali per cuocere e mantenere il cibo alla temperatura desiderata. La serie, grazie alla sua alta resistenza e all'ergonomia ottimale, è disponibile in 3 smalti colorati ed è creata per resistere per generazioni.

DESIGN BY GEMMA BERNAL



PORCELAIN: CFPN24GY &
NFCLSP30BK
CUTLERY: BANQUET

ROUND COCOTTE COCOTTE RONDE COCOTTE RUND COCOTTE REDONDA COCOTTE ROTONDA	Round cocotte Cocotte ronde Cocotte rund Cocotte redonda Cocotte rotonda	Round cocotte Cocotte ronde Cocotte rund Cocotte redonda Cocotte rotonda	Round cocotte Cocotte ronde Cocotte rund Cocotte redonda Cocotte rotonda	Mini cocotte Mini cocotte Mini Cocotte Mini cocotte Mini cocotte
	Ø 28 cm - h 17 cm - 460 cl Ø 11" - h 6.70" - 155.55 oz ■ CFRD28BK ■ CFRD28BR ■ CFRD28GY	Ø 16 cm - h 8 cm - 46.7 cl Ø 6.30" - h 3.15" - 15.80 oz ■ CFRD16BK ■ CFRD16BR ■ CFRD16GY	Ø 10 cm - h 7 cm - 21.6 cl Ø 4" - h 2.75" - 7.30 oz ■ CFRD10BK ■ CFRD10BR ■ CFRD10GY	Ø 8.5 cm - h 6 cm - 11.2 cl Ø 3.35" - h 2.35" - 3.80 oz ■ CFRD09BK ■ CFRD09BR ■ CFRD09GY
	Ø 28 cm - h 12 cm - 460 cl Ø 11" - h 4.70" - 155.55 oz ■ CFRD28BKBD ■ CFRD28BRBD ■ CFRD28GYBD	Ø 16 cm - h 5.2 cm - 46.7 cl Ø 6.30" - h 2.05" - 15.80 oz ■ CFRD16BKBD ■ CFRD16BRBD ■ CFRD16GYBD	Ø 10 cm - h 5.2 cm - 21.6 cl Ø 4" - h 2.05" - 7.30 oz ■ CFRD10BKBD ■ CFRD10BRBD ■ CFRD10GYBD	Ø 8.5 cm - h 4.2 cm - 11.2 cl Ø 3.35" - h 1.65" - 3.80 oz ■ CFRD09BKBD ■ CFRD09BRBD ■ CFRD09GYBD
	Ø 28 cm - h 5 cm Ø 11" - h 1.95" ■ CFRD28BKLD ■ CFRD28BRLD ■ CFRD28GYLD	Ø 16 cm - h 2.8 cm Ø 6.30" - h 1.10" ■ CFRD16BKLD ■ CFRD16BRLD ■ CFRD16GYLD	Ø 10 cm - h 1.8 cm Ø 4" - h 0.70" ■ CFRD10BKLD ■ CFRD10BRLD ■ CFRD10GYLD	Ø 8.5 cm - h 1.8 cm Ø 3.35" - h 0.70" ■ CFRD09BKLD ■ CFRD09BRLD ■ CFRD09GYLD





■ >f [^k



■ Lrhg^

■ Chà Zgh
■ >f [^k
■ Lrhg^

OVAL PLATTER PLAT OVALE PLATTE OVAL FUENTE OVAL PIATTO OVALE	Oval platter Plat ovale Platte oval Fuente oval Piatto ovale	Oval platter Plat ovale Platte oval Fuente oval Piatto ovale	Oval platter Plat ovale Platte oval Fuente oval Piatto ovale
	36.5 x 25 cm - h 6 cm - 280 cl 14.35 x 9.85" - h 2.35" - 94.70 oz ■ CFOD44BKBD ■ CFOD44BRBD ■ CFOD44GYBD	30 x 21 cm - h 6 cm - 204 cl 11.80 x 8.25" - h 2.35" - 69 oz ■ CFOD37BKBD ■ CFOD37BRBD ■ CFOD37GYBD	25.5 x 17.5 cm - h 5.5 cm - 120 cl 10 x 6.90" - h 2.15" - 40.60 oz ■ CFOD31BKBD ■ CFOD31BRBD ■ CFOD31GYBD
	37.2 x 25 cm - h 3 cm 14.65 x 9.85" - h 1.20" ■ CFOD44BKLD ■ CFOD44BRLD ■ CFOD44GYLD	31 x 21 cm - h 3 cm 12.20 x 8.25" - h 1.20" ■ CFOD37BKLD ■ CFOD37BRLD ■ CFOD37GYLD	26 x 17.5 cm - h 3 cm 10.25 x 6.90" - h 1.20" ■ CFOD31BKLD ■ CFOD31BRLD ■ CFOD31GYLD





■ >f [^k



■ Lrhg^



RECTANGULAR TUREEN TERRINE RECTANGULAIRE TERRINE RECHTECKIG TARRINA RECTANGULAR TERRINA RETTANGOLARE	Rectangular tureen Terrine rectangulaire Terrine rechteckig Tarrina rectangular Terrina rettangolare	Rectangular tureen Terrine rectangulaire Terrine rechteckig Tarrina rectangular Terrina rettangolare	Rectangular tureen Terrine rectangulaire Terrine rechteckig Tarrina rectangular Terrina rettangolare
	38 x 24.5 cm - h 6 cm - 400 cl 14.95 x 9.65" - h 2.35" - 135.25 oz	31.5 x 22 cm - h 6 cm - 283 cl 12.40 x 8.65" - h 2.35" - 95.70 oz	19.2 x 10 cm - h 6 cm - 67 cl 7.55 x 3.95" - h 2.35" - 22.65 oz
<ul style="list-style-type: none"> ■ CFRT39BKBD ■ CFRT39BRBD ■ CFRT39GYBD 	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFRT32BKBD ■ CFRT32BRBD ■ CFRT32GYBD 	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFRT20BKBD ■ CFRT20BRBD ■ CFRT20GYBD 	
	39.5 x 24.5 cm - h 3 cm 15.55 x 9.65" - h 1.20"	32.5 x 22 cm - h 2.3 cm 12.80 x 8.65" - h 0.90"	20 x 10 cm - h 2.5 cm 7.85 x 3.95" - h 1"
<ul style="list-style-type: none"> ■ CFRT39BKLD ■ CFRT39BRLD ■ CFRT39GYLD 	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFRT32BKLD ■ CFRT32BRLD ■ CFRT32GYLD 	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFR20BKLD ■ CFRT20BRLD ■ CFRT20GYLD 	



■ >f [^k



■ Lrhg^

ROUND SOUP TUREEN SOUPIÈRE RONDE SUPPENTERRINE RUND SOPERA REDONDA ZUPPIERA ROTONDA	Round soup tureen Soupière ronde Suppenterrine rund Sopera redonda Zuppiera rotonda	Round soup tureen Soupière ronde Suppenterrine rund Sopera redonda Zuppiera rotonda
	Ø 15 cm - h 14 cm - 115 cl Ø 5.90" - h 5.50" - 38.90 oz	Ø 10.6 cm - h 10.5 cm - 45 cl Ø 4.15" - h 4.15" - 15.20 oz
	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFST15BK ■ CFST15BR ■ CFST15GY 	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFST10BK ■ CFST10BR ■ CFST10GY
	Ø 15 cm - h 11 cm - 115 cl Ø 5.90" - h 4.35" - 38.90 oz	Ø 10.6 cm - h 8 cm - 45 cl Ø 4.15" - h 3.15" - 15.20 oz
	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFST15BKBD ■ CFST15BRBD ■ CFST15GYBD 	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFST10BKBD ■ CFST10BRBD ■ CFST10GYBD
	Ø 15 cm - h 3 cm Ø 5.90" - h 1.20"	Ø 10.6 cm - h 2.5 cm Ø 4.15" - h 1"
	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFST15BKLD ■ CFST15BRLD ■ CFST15GYLD 	<ul style="list-style-type: none"> ■ CFST10BKLD ■ CFST10BRLD ■ CFST10GYLD



■ >f [^k



■ Lrhg^





Ramekin with grooves

Ramequin plissé
 Auflaufform gerillt
 Ramequin estriado
 Stampo scanalato

11 cm - 4.5 cm - 30 cl
 4.35" - 1.75" - 10.15 oz

- CFRM11BK
- CFRM11BR
- CFRM11GY

12



Pan

Poêlon
 Pfanne
 Sartén
 Tegame

24 cm - 4.5 cm
 9.45" - 1.75"

- CFPN24BK
- CFPN24BR
- CFPN24GY

6



Ramekin with grooves

Ramequin plissé
 Auflaufform gerillt
 Ramequin estriado
 Stampo scanalato

9 cm - 6.5 cm - 20.5 cl
 3.55" - 2.55" - 6.95 oz

- CFRM09BK
- CFRM09BR
- CFRM09GY

12



Pan

Poêlon
 Pfanne
 Sartén
 Tegame

16 cm - 3 cm
 6.30" - 1.20"

- CFPN16BK
- CFPN16BR
- CFPN16GY

6



Double ramekin

Ramequin double
 Doppelte Auflaufform
 Ramequin doble
 Stampo doppio

13 x 6 cm - 4 cm
 5.10 x 2.35" - 1.55"

- CFDR02BK
- CFDR02BR
- CFDR02GY

12



Pan

Poêlon
 Pfanne
 Sartén
 Tegame

12 cm - 2.5 cm
 4.70" - 1"

- CFPN12BK
- CFPN12BR
- CFPN12GY

12



- Chà Zgh
- >f [^k
- L.rhg^

■ Pieces per box
 Pièces par boîte
 Stück pro Karton
 Piezas por caja
 Pezzi per scatola



En

EDGE delights the senses - putting wonder on the plate. The contrasting, chromatic tones recall the night, intended for those who want to magnify their kitchen with ultra resistant enamels.

Fr

EDGE vous emmène vers le sensationnel, le merveilleux est dans l'assiette. Ce décor dans les tonalités contrastées et chromatiques de la nuit se destine à tous ceux qui souhaitent magnifier leur cuisine, avec la gageure d'émaux ultra résistants.

De

EDGE nimmt Sie mit in eine Welt der Sensationen: Das Wundervolle steckt im Teller. Dieser Dekor in kontrastierenden und chromatischen Nachtfarbtönen ist für all jene bestimmt, die ihre Kochkunst hervorheben möchten, und das mit einem Ding der Unmöglichkeit: ultrabeständigen Emailen.

Es

EDGE le conduce a lo sensacional: las maravillas están en el plato. Su decoración en los tonos cromáticos y de alto contraste propios de la noche se dirige a todos aquellos que desean magnificar su cocina, con la promesa de unos esmaltes ultrarresistentes.

It

EDGE vi condurrà verso il favoloso e meraviglioso oriente in un piatto. Il décor nelle tonalità diversificate e cromatiche della notte è destinato a tutti coloro che desiderano esaltare la propria cucina, con la promessa di smalti estremamente resistenti.

**Flat plate**

Assiette plate
Teller flach
Plato llano
Piatto piano

EDFP33 33 cm / 13"
EDFP31 31 cm / 12.20"
6

EDFP29 29 cm / 11.40"
EDFP27 27 cm / 10.65"
EDFP25 25 cm / 9.85"
EDFP22 22 cm / 8.65"

12
EDFP16 16 cm / 6.30"
24

**Gourmet flat plate**

Assiette plate gourmet
Gourmetteller flach
Plato llano gourmet
Piatto piano gourmet

EDGF29 29 cm / 11.40"
12

**Gourmet deep plate**

Assiette creuse gourmet
Gourmetteller tief
Plato hondo gourmet
Piatto fondo gourmet

EDGD26 26 cm / 10.25"
6

**Oval platter**

Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

EDOP36 36 x 27 cm
14.15" x 10.65"
EDOP34 34 x 25.5 cm
13.40" x 10.05"

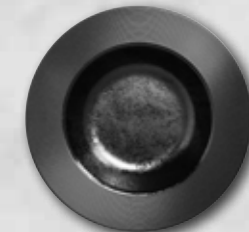
6

**Deep plate**

Assiette creuse
Teller tief
Plato hondo
Piatto fondo

EDDP31 31 cm / 12.20"
6

EDDP23 23 cm / 9.05"
12

**Round bowl**

Bol rond
Schale rund
Bol redondo
Coppetta rotonda

EDBI14 14 cm - 6.7 cm - 45 cl
5.50" - 2.65" - 15.20 oz
EDBI12 12 cm - 6 cm - 28 cl
4.70" - 2.35" - 9.45 oz

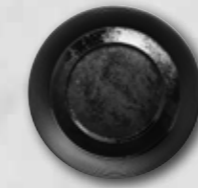
12

**Cream soup bowl - 2 handles**

Tasse à bouillon - 2 anses
Suppentasse - 2 Henkel
Bol consommé - 2 asas
Scodella per zuppa - 2 manici

EDCS35 11 cm - 6 cm - 35 cl
4.35" - 2.35" - 11.85 oz

6

**Saucer**

Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

EDSA19 > EDCS35
19 cm / 7.50"
12

**Breakfast cup**

Tasse à déjeuner
Frühstückstasse
Taza de desayuno
Tazza da colazione

EDCU30 30 cl / 10.15 oz
12

**Saucer**

Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

EDSA17 > EDCU30
17 cm / 6.70"
12

**Tea cup**

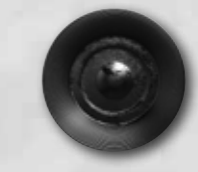
Tasse à thé
Teetasse
Taza a té
Tazza da tè

EDCU25 25 cl / 8.45 oz
12

**Coffee cup**

Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

EDCU20 20 cl / 6.75 oz
12

**Saucer**

Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

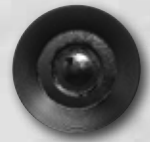
EDSA15 > EDCU25 / EDCU20
15 cm / 5.90"
12



Espresso cup
Tasse à expresso
Espressotasse
Taza a expreso
Tazza da espresso
EDCU09 9 cl / 3.05 oz
12



Coffee pot & lid
Cafetière & couvercle
Kaffeekanne & Deckel
Cafetera & tapa
Caffettiera & coperchio
EDCP35 35 cl / 11.85 oz
4



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino
EDSA13 > EDCU09
13 cm / 5.10"
12



Teapot & lid
Théière & couvercle
Teekanne & Deckel
Tetera & tapa
Teiera & coperchio
EDTP40 40 cl / 13.55 oz
4



Mug
Chope
Becher
Mug
Mug
EDMU30 30 cl / 10.15 oz
12



Creamer
Crémier
Milchkännchen
Lechera
Bricco da latte
EDCR25 25 cl / 8.45 oz
EDCR15 15 cl / 5.05 oz
6



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino
EDSA17 > EDMU30
17 cm / 6.70"
12

12 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



En

Exuding flamboyance, FIRE sports lively colours and is decorated by hand, giving each piece its own identity. Its different shapes of coupe plates and bowls with vertical rims offer an unrivalled variety of uses.

Fr

Dans une présentation flamboyante, FIRE arbore des coloris toniques et une décoration fait-main qui confèrent à chaque pièce son caractère propre. Ses différentes formes d'assiettes coupes et bols aux rebords verticaux offrent une flexibilité d'usage inégalée.

De

Mit einer extravaganten Präsentation zeigt FIRE erfrischende Farben und eine handgefertigte Dekoration, die jedem Stück seinen eigenen Charakter verleiht. Die unterschiedlichen Formen von tiefen Tellern und Schalen mit senkrechtem Rand bieten eine beispiellose Flexibilität beim Gebrauch.

Es

Con una presentación resplandeciente, FIRE hace gala de colores intensos y de una decoración hecha a mano que confiere a cada pieza su carácter propio. Las distintas formas de sus platos, fuentes y boles con bordes verticales ofrecen una flexibilidad de uso inigualable.

It

In una sfavillante presentazione, FIRE sfoggia colori stimolanti e una decorazione realizzata a mano che conferisce a ogni pezzo un carattere distinto. Le diverse forme di piatti fondine e ciotole dai bordi verticali offrono un'impareggiabile flessibilità di utilizzo.

Hand production means that there may be slight variations in the hue and contrast.

De légères variations de teinte et de contraste peuvent se produire en raison du mode de production manuel.

Aufgrund der handwerklichen Herstellungsmethode können leichte Variationen bei Farbe und Kontrast auftreten.

Pueden producirse ligeras variaciones de color y contraste a causa de su proceso de producción manual.

Possono verificarsi leggere variazioni di colore e contrasto dovute al metodo di produzione artigianale.

En

Exuding flamboyance, FIRE features lively colours and is decorated by hand, giving each piece its own identity. Its different shapes of coupe plates and bowls with vertical rims offer an unrivalled variety of uses.

Fr

Dans une présentation flamboyante, FIRE arbore des coloris toniques et une décoration fait-main qui confèrent à chaque pièce son caractère propre. Ses différentes formes d'assiettes coupes et bols aux rebords verticaux offrent une flexibilité d'usage inégalée.

De

Mit einer extravaganten Präsentation zeigt FIRE erfrischende Farben und eine handgefertigte Dekoration, die jedem Stück seinen eigenen Charakter verleiht. Die unterschiedlichen Formen von tiefen Tellern und Schalen mit senkrechtem Rand bieten eine beispiellose Flexibilität beim Gebrauch.

Es

Con una presentación resplandeciente, FIRE hace gala de colores intensos y de una decoración hecha a mano que confiere a cada pieza su carácter propio. Las distintas formas de sus platos, fuentes y boles con bordes verticales ofrecen una flexibilidad de uso inigualable.

It

In una sfavillante presentazione, FIRE sfoggia colori stimolanti e una decorazione realizzata a mano che conferisce a ogni pezzo un carattere distinto. Le diverse forme di piatti fondine e ciotole dai bordi verticali offrono un'impareggiabile flessibilità di utilizzo.

Hand production means that there may be slight variations in the hue and contrast.

De légères variations de teinte et de contraste peuvent se produire en raison du mode de production manuel.

Aufgrund der handwerklichen Herstellungsmethode können leichte Variationen bei Farbe und Kontrast auftreten.

Pueden producirse ligeras variaciones de color y contraste a causa de su proceso de producción manual.

Possono verificarsi leggere variazioni di colore e contrasto dovute al metodo di produzione artigianale.

PORCELAIN: FRNNDP28RD
CUTLERY: BANQUET





Rimless flat plate / lid for deep plate

Assiette plate sans aile / couvercle pour assiette creuse

Teller flach ohne Rand / Deckel für Teller tief
Plato llano sin ala / tapa para plato hondo
Piatto piano senza falda / Coperchio per Piatto fondo

27 cm / 10.65"

■ FRNOLD27GR > FRNODP27GR
■ FRNOLD27RD > FRNODP27RD
■ FRNOLD27OR > FRNODP27OR

23 cm / 9.05"

■ FRNOLD23GR > FRNODP23GR
■ FRNOLD23RD > FRNODP23RD
■ FRNOLD23OR > FRNODP23OR

6

20 cm / 7.85"

■ FRNOLD20GR > FRNODP20GR
■ FRNOLD20RD > FRNODP20RD
■ FRNOLD20OR > FRNODP20RD

12



Deep plate

Assiette creuse
Teller tief

Plato hondo
Piatto fondo

27 cm - 4 cm - 140 cl
10.65" - 1.55" - 47.35 oz

■ FRNODP27GR
■ FRNODP27RD
■ FRNODP27OR

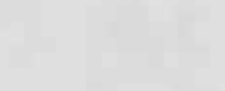
23 cm - 4 cm - 95 cl
9.05" - 1.55" - 32.10 oz

■ FRNODP23GR
■ FRNODP23RD
■ FRNODP23OR

20 cm - 4 cm - 68 cl
7.85" - 1.55" - 23 oz

■ FRNODP20GR
■ FRNODP20RD
■ FRNODP20OR

6



Bowl

Bol
Schale

Bol
Coppetta

16 cm - 7 cm - 100 cl
6.30" - 2.75" - 33.80 oz

■ FRNOBW16GR
■ FRNOBW16RD
■ FRNOBW16OR

6

14 cm - 6 cm - 68 cl
5.50" - 2.35" - 23 oz

■ FRNOBW14GR
■ FRNOBW14RD
■ FRNOBW14OR

12 cm - 5 cm - 48 cl
4.70" - 1.95" - 16.25 oz

■ FRNOBW12GR
■ FRNOBW12RD
■ FRNOBW12OR

12



Flat coupe plate

Assiette coupe plate
Teller flach coup

Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

27 cm / 10.65"

■ FRNNPR27GR
■ FRNNPR27RD
■ FRNNPR27OR

24 cm / 9.45"

■ FRNNPR24GR
■ FRNNPR24RD
■ FRNNPR24OR

12

18 cm / 7.10"

■ FRNNPR18GR
■ FRNNPR18RD
■ FRNNPR18OR

24

■ Green
■ Red
■ Orange



Deep coupe plate

Assiette creuse coupe
Teller tief coup

Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

28 cm - 125 cl
11" - 42.25 oz

■ FRNNDP28GR
■ FRNNDP28RD
■ FRNNDP28OR

23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz

■ FRNNDP23GR
■ FRNNDP23RD
■ FRNNDP23OR

12

Extra deep round plate

Assiette extra creuse ronde
Teller extra tief rund

Plato extra hondo redondo
Piatto extra fondo rotondo

26 cm - 9 cm - 48 cl
10.25" - 3.55" - 16.25 oz

■ FRCLXD26GR
■ FRCLXD26RD
■ FRCLXD26OR

23 cm - 8 cm - 32 cl
9.05" - 3.15" - 10.80 oz

■ FRCLXD23GR
■ FRCLXD23RD
■ FRCLXD23OR

6



Mug

Chope
Becher

Mug
Mug

8 cm - 10.5 cm - 33 cl
3.15" - 4.15" - 11.15 oz

■ FRNOMG33GR
■ FRNOMG33RD
■ FRNOMG33OR

6

6 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



En

Returning to the raw emotions of old-fashioned kitchenware, GENESIS is inspired by sandstone and terracotta, and comes with the durability of porcelain. The silky Almond, Cocoa and Crust or brilliant Clove, Caramel and Crème Brûlée finish whets your appetite.

Fr

Retour aux émotions premières de la vaisselle d'antan, GENESIS s'inspire directement du grès et des terres cuites, mais avec la solidité de la porcelaine. Son apparence satinée Almond, Cocoa et Crust, ou brillante Clove, Caramel et Crème brûlée ouvre l'appétit.

De

GENESIS kehrt zu den Uremotionen des Geschirrs vergangener Zeiten zurück und lässt sich direkt von Sandstein und Terrakotta inspirieren, doch mit der Beständigkeit von Porzellan. Seine satinierten Modelle Almond, Cocoa und Crust oder das brillante Clove, Caramel und Crème brûlée machen Appetit.

Es

Retorno a las emociones originales de las vajillas de antaño. GENESIS se inspira directamente en el gres y las terracotas, pero con la solidez de la porcelana. Su apariencia satinada, en sus variantes Almond, Cocoa y Crust, o brillante, en las Clove, Caramel y Crème brûlée, abre el apetito.

It

Un ritorno alle emozioni primarie del vasellame di altri tempi, GENESIS si ispira direttamente all'arenaria e alla terracotta, mantenendo la solidità della porcellana. Il suo aspetto satinato Almond, Cocoa e Crust, o brillante Clove, Caramel e Crème brûlée stimola l'appetito.

Hand production means that there may be slight variations in the hue and contrast.

De légères variations de teinte et de contraste peuvent se produire en raison du mode de production manuel.

Aufgrund der handwerklichen Herstellungsmethode können leichte Variationen bei Farbe und Kontrast auftreten.

Pueden producirse ligeras variaciones de color y contraste a causa de su proceso de producción manual.

Possono verificarsi leggere variazioni di colore e contrasto dovute al metodo di produzione artigianale.





Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

31 cm / 12.20"

- GNNNPR31AL
- GNNNPR31CR
- GNNNPR31CO

6



29 cm / 11.40"

- GNNNPR29AL
- GNNNPR29CR
- GNNNPR29CO

27 cm / 10.65"

- GNNNPR27AL
- GNNNPR27CR
- GNNNPR27CO



24 cm / 9.45"

- GNNNPR24AL
- GNNNPR24CR
- GNNNPR24CO



21 cm / 8.25"

- GNNNPR21AL
- GNNNPR21CR
- GNNNPR21CO

12



18 cm / 7.10"

- GNNNPR18AL
- GNNNPR18CR
- GNNNPR18CO

15 cm / 5.90"

- GNNNPR15AL
- GNNNPR15CR
- GNNNPR15CO

24



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

28 cm - 125 cl

11" - 42.25 oz

- GNNNDP28AL
- GNNNDP28CR
- GNNNDP28CO

26 cm - 120 cl

10.25" - 40.60 oz

- GNBUBC26AL
- GNBUBC26CR
- GNBUBC26CO

23 cm - 69 cl

9.05" - 23.35 oz

- GNNNDP23AL
- GNNNDP23CR
- GNNNDP23CO

12



Oval platter
Plat ovale
Platte ovale
Fuente oval
Piatto ovale

36 x 27 cm

14.15 x 10.65"

- GNNNOP36AL
- GNNNOP36CR
- GNNNOP36CO

32 x 23 cm

12.60 x 9.05"

- GNNNOP32AL
- GNNNOP32CR
- GNNNOP32CO

6



Cereal bowl
Bol à céréales
Muesli-Schale
Bol a cereales
Coppetta per cereali

20 cm - 90 cl

7.85" - 30.45 oz

- GNNNBW20AL
- GNNNBW20CR
- GNNNBW20CO

6



Rice bowl
Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

16 cm - 6.5 cm - 58 cl

6.30" - 2.55" - 19.60 oz

- GNNNRB16AL
- GNNNRB16CR
- GNNNRB16CO

12



Non stackable bowl
Bol non empilabile
Schale nicht stapelbar
Bol no apilable
Coppetta non impilabile

12 cm - 5.5 cm - 27 cl

4.70" - 2.15" - 9.15 oz

- GNNNBW12AL
- GNNNBW12CR
- GNNNBW12CO

10 cm - 5 cm - 16 cl

3.95" - 1.95" - 5.40 oz

- GNNNBW10AL
- GNNNBW10CR
- GNNNBW10CO

12



■ : € hgj
■ < knl m
■ < h\ hZ



Butter dish
Assiette à beurre
Butterschale
Plato mantequilla
Piatto da burro
9 cm - 13 cl
3.55" - 4.40 oz
■ GNNNBD09AL
■ GNNNBD09CR
■ GNNNBD09CO

7 cm - 9 cl
2.75 - 3.05 oz
■ GNNNBD07AL
■ GNNNBD07CR
■ GNNNBD07CO
📦 12



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè
23 cl / 7.80 oz
■ GN116C23AL
■ GN116C23CR
■ GN116C23CO
📦 12



Saucer for coffee cup
Soucoupe pour tasse à café
Untere für Kaffeetasse
Platillo para taza a café
Piatino per tazza da caffè
17 cm / 6.70"
■ GNCLSA02AL
■ GNCLSA02CR
■ GNCLSA02CO
📦 12

■ Almond
■ Crust
■ Cocoa



Espresso cup
Tasse à expresso
Espresso tasse
Taza a expreso
Tazza da espresso
8 cl / 2.70 oz
■ GN116C08AL
■ GN116C08CR
■ GN116C08CO
📦 12



Saucer for espresso cup
Soucoupe pour tasse à expresso
Untere für Espresso tasse
Platillo para taza a expreso
Piatino per tazza da espresso
13 cm / 5.10"
■ GNCLSA13AL
■ GNCLSA13CR
■ GNCLSA13CO
📦 12



Round soup tureen & lid
Soupière ronde & couvercle
Suppenterrine rund & Deckel
Sopera redonda & tapa
Zuppiera rotonda & coperchio
10.6 cm - 10.5 cm - 45 cl
4.15" - 4.15" - 15.20 oz
■ GNCFST10AL
■ GNCFST10CR
■ GNCFST10CO
📦 2



Jug
Carafe
Krug
Jarra
Caraffa
100 cl / 33.80 oz
■ GNANJ100AL
■ GNANJ100CR
■ GNANJ100CO



60 cl / 20.30 oz
■ GNANJU60AL
■ GNANJU60CR
■ GNANJU60CO
📦 4

📦 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



En

Immerse yourself in these bright red and deep black enamels, providing contrast and inspired by Asia. Embellished with moiré effects and an ultra-resistant satin glaze, RUBY and IMPALA captivate, making every presentation magnificent.

Fr

Plongez dans ces émaux rouge vif et noir profond, au caractère contrasté et à l'inspiration asiatique. Rehaussés d'effets moirés et d'une glaçure mate-satinée ultra résistante, RUBY et IMPALA ne laissent pas insensibles, magnifiant chaque présentation.

De

Tauchen Sie in diese leuchtend roten und tiefschwarzen Emaillen ein, die Kontraste setzen und sich von asiatischem Stil inspirieren lassen. Dank eindrucksvollen geflammten Effekten und einer matt satinierten, ultrabeständigen Glasur werden RUBY und IMPALA niemanden gleichgültig lassen; vielmehr werten sie jede Präsentation auf.

Es

Sumérgase en sus esmaltes de un rojo vivo y un negro profundo, de gran carácter e inspiración asiática. Realzados por los efectos tornasolados y con un vidriado mate-satinado ultrarresistente, los RUBY e IMPALA no dejan indiferente y valorizan cualquier presentación.

It

Lasciatevi avvolgere da questi smalti rosso vivo e nero profondo dal carattere vivace e d'ispirazione asiatica. Messi in risalto dagli effetti cangianti e da un rivestimento smaltato opaco e satinato ultra resistente, RUBY e IMPALA non lasciano indifferenti, esaltando ogni singola presentazione.



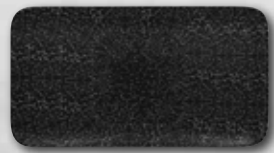
The items in the "Impala & Ruby" series are stored in the factory. Please allow 4 to 6 weeks for deliveries to Europe.

Les articles de la série « Impala & Ruby » sont stockés en usine. Il faut prévoir un délai d'approvisionnement de 4 à 6 semaines pour les livraisons en Europe.

Die Artikel der Serie „Impala & Ruby“ werden in der Fabrik gelagert. Bei Lieferungen nach Europa muss mit einer Lieferzeit von vier bis sechs Wochen gerechnet werden.

Los artículos de la serie "Impala & Ruby" están almacenados en fábrica. Hay que prever un plazo de suministro de 4 a 6 semanas para las entregas en Europa.

Gli articoli della serie "Impala & Ruby" sono stoccati presso la fabbrica. È opportuno prevedere un tempo di distribuzione compreso tra 4 e 6 settimane per le consegne in Europa.



Rectangular plate

Plat rectangulaire
Platte rechteckig
Fuente rectangular
Piatto rettangolare

38 x 21 cm / 14.95 x 8.25"

■ IPAURP38 ■ RBAURP38

33 x 27 cm / 13 x 10.65"

■ IPAURX33 ■ RBAURX33

33 x 22 cm / 13 x 8.65"

■ IPAURPW33 ■ RBAURPW33

6



Rectangular dish

Ravier rectangulaire
Schale rechteckig
Rabanera rectangular
Coppetta rettangolare

33 x 11 cm - 3.5 cm - 56.5 cl

13 x 4.35" - 1.40" - 19.10 oz

■ IPAURBN33 ■ RBAURBN33

22 x 11 cm - 3.5 cm - 32.5 cl

8.65 x 4.35" - 1.40" - 11 oz

■ IPAURBM22 ■ RBAURBM22

12



Square dish

Ravier carré
Schale quadratisch
Rabanera cuadrada
Coppetta quadrata

15 x 15 cm - 3.5 cm - 32.5 cl

5.90 x 5.90" - 1.40" - 11 oz

■ IPAUSB15 ■ RBAUSB15

12

11 x 11 cm - 3.5 cm - 16.5 cl

4.35 x 4.35" - 1.40" - 5.60 oz

■ IPAUSB11 ■ RBAUSB11

24



Flat coupe plate

Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

31 cm / 12.20"

■ IPNNPR31 ■ RBNNPR31

6

29 cm / 11.40"

■ IPNNPR29 ■ RBNNPR29

28 cm / 11"

■ IPNNPR28 ■ RBNNPR28

27 cm / 10.65"

■ IPNNPR27 ■ RBNNPR27

24 cm / 9.45"

■ IPNNPR24 ■ RBNNPR24

21 cm / 8.25"

■ IPNNPR21 ■ RBNNPR21

12

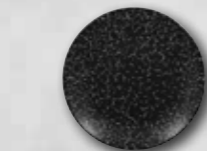
18 cm / 7.10"

■ IPNNPR18 ■ RBNNPR18

15 cm / 5.90"

■ IPNNPR15 ■ RBNNPR15

24



Deep coupe plate

Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

28 cm - 125 cl / 11" - 42.25 oz

■ IPNNDP28 ■ RBNNDP28

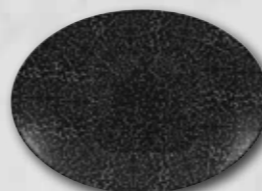
26 cm - 120 cl / 10.25" - 40.60 oz

■ IPBUBC26 ■ RBBUBC26

23 cm - 69 cl / 9.05" - 23.35 oz

■ IPNNDP23 ■ RBNNDP23

12



Oval platter

Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

36 x 27 cm / 14.15 x 10.65"

■ IPNNOP36 ■ RBNNOP36

32 x 23 cm / 12.60 x 9.05"

■ IPNNOP32 ■ RBNNOP32

6



Rice bowl

Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

16 cm - 6.5 cm - 58 cl

6.30" - 2.55" - 19.60 oz

■ IPNNRB16 ■ RBNNRB16

12



Non stackable bowl

Bol non empilable
Schale nicht stapelbar
Bol no apilable
Coppetta non impilabile

12 cm - 5.5 cm - 27 cl

4.70" - 2.15" - 9.15 oz

■ IPNNBW12 ■ RBNNBW12

10 cm - 5 cm - 16 cl

3.95" - 1.95" - 5.40 oz

■ IPNNBW10 ■ RBNNBW10

9 cm - 4 cm - 11 cl

3.55" - 1.55" - 3.70 oz

■ IPNNBW09 ■ RBNNBW09

12



Rectangular plate

Plat rectangulaire
Platte rechteckig
Fuente rectangular
Piatto rettangolare

33 x 11 cm / 13 x 4.35"

■ IPAURPN33 ■ RBAURPN33

22 x 11 cm / 8.65 x 4.35"

■ IPAURPM22 ■ RBAURPM22

12



Square plate

Assiette carrée
Teller quadratisch
Plato cuadrado
Piatto quadrato

33 cm / 13"

■ IPAUSP33 ■ RBAUSP33

30 cm / 11.80"

■ IPAUSP30 ■ RBAUSP30

27 cm / 10.65"

■ IPAUSP27 ■ RBAUSP27

6

24 cm / 9.45"

■ IPAUSP24 ■ RBAUSP24

22 cm / 8.65"

■ IPAUSP22 ■ RBAUSP22

12

15 cm / 5.90"

■ IPAUSP15 ■ RBAUSP15

24

11 cm / 4.35"

■ IPAUSP11 ■ RBAUSP11

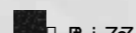
12



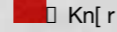
Delivery time 4-6 weeks to Europe.
Délai de livraison de 4 à 6 semaines pour l'Europe.
Lieferzeit 4-6 Wochen für Europa.
Plazo de entrega de 4-6 semanas en Europa.
Tempi di consegna per l'Europa: 4-6 settimane.



Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



B i Zz



Kn[r]



En

KARBON shines as if carved in the heart of a star. At first, there was nothing. Just black matter sprinkled with crystalline specks, source of life.

Fr

KARBON brille comme taillé dans le cœur d'une étoile. Au départ, le néant. Seule existait la matière noire saupoudrée de poussière cristalline, source de vie.

De

KARBON glänzt im Herzen eines Sterns. Am Anfang war das Nichts. Nur einzelne silberne Partikel hauchten der dunklen Atmosphäre Leben ein.

Es

KARBON resplandece como si estuviera esculpida en una estrella. Al principio, no había nada. Solo materia negra salpicada de motas cristalinas, fuente de vida.

It

KARBON risplende come scolpita nel cuore di una stella. In principio, era il nulla. Pura materia nera punteggiata di scintillii cristallini, sorgente di vita.





Rectangular plate

Plat rectangulaire
Platte rechteckig
Fuente rectangular
Piatto rettangolare

KRAURP38 38 x 21 cm
14.95 x 8.25"
KRAURX33 33 x 27 cm
13 x 10.65"
KRAURPW33W 33 x 22 cm
13 x 8.65"

6



Square dish

Ravier carré
Schale quadratisch
Rabanera cuadrada
Coppetta quadrata

KRAUSB15 15 x 15 cm - 3.5 cm - 32.5 cl
5.90 x 5.90" - 1.40" - 11 oz
12
KRAUSB11 11 x 11 cm - 3.5 cm - 16.5 cl
4.35 x 4.35" - 1.40" - 5.60 oz
24



Rectangular plate

Plat rectangulaire
Platte rechteckig
Fuente rectangular
Piatto rettangolare

KRAURPN33 33 x 11 cm
13 x 4.35"
KRAURPM22 22 x 11 cm
8.65 x 4.35"

12



Square plate

Assiette carrée
Teller quadratisch
Plato cuadrado
Piatto quadrato

KRAUSP33 33 cm / 13"
KRAUSP30 30 cm / 11.80"
KRAUSP27 27 cm / 10.65"

6



KRAUSP24 24 cm / 9.45"
KRAUSP22 22 cm / 8.65"

12

KRAUSP15 15 cm / 5.90"

24

KRAUSP11 11 cm / 4.35"

12



Rectangular dish

Ravier rectangulaire
Schale rechteckig
Rabanera rectangular
Coppetta rettangolare

KRAURBN33 33 x 11 cm
3.5 cm - 56.5 cl
13 x 4.35"
1.40" - 19.10 oz
KRAURBM22 22 x 11 cm
3.5 cm - 32.5 cl
8.65 x 4.35"
1.40" - 11 oz

12



Flat coupe plate

Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

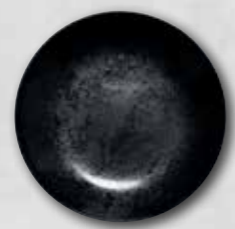
KRNNPR31 31 cm / 12.20"
6
KRNNPR29 29 cm / 11.40"
KRNNPR27 27 cm / 10.65"
KRNNPR24 24 cm / 9.45"
KRNNPR21 21 cm / 8.25"

12

KRNNPR18 18 cm / 7.10"

KRNNPR15 15 cm / 5.90"

24



Deep coupe plate

Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

KRNDP28 28 cm - 125 cl
11" - 42.25 oz
KRBUBC26 26 cm - 120 cl
10.25" - 40.60 oz
KRNDP23 23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz

12



Oval platter

Plat ovale
Platte ovale
Fuente oval
Piatto ovale

KRNNOP36 36 x 27 cm
14.15 x 10.65"
KRNNOP32 32 x 23 cm
12.60 x 9.05"

6



Rice bowl

Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

KRNNRB16 16 cm - 6.5 cm - 58 cl
6.30" - 2.55" - 19.60 oz

12



Non stackable bowl

Bol non empilable
Schale nicht stapelbar
Bol no apilable
Coppetta non impilabile

KRNNBW12 12 cm - 5.5 cm - 27 cl
4.70" - 2.15" - 9.15 oz

KRNNBW10 10 cm - 5 cm - 16 cl
3.95" - 1.95" - 5.40 oz

KRNNBW09 9 cm - 4 cm - 11 cl
3.55" - 1.55" - 3.70 oz

12

KRNNBW12 + KRCLSA02



Coffee cup

Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

KR116CU23 h 6.1 cm - 23 cl
h 2.40" - 7.80 oz
KR116CU20 h 6 cm - 20 cl
h 2.35" - 6.75 oz

12



Saucer for coffee cup

Soucoupe pour tasse à café
Untere für Kaffeetasse
Platillo para taza a café
Piattino per tazza da caffè

**KRCLSA02 > KR116CU23/
KR116CU20**

17 cm / 6.70"

12



Espresso cup

Tasse à espresso
Espressotasse
Taza a expreso
Tazza da espresso

KR116CU08 h 5.3 cm - 8 cl
h 2.10" - 2.70 oz

12



Saucer for espresso cup

Soucoupe pour tasse à espresso
Untere für Espressotasse
Platillo para taza a expreso
Piattino per tazza da espresso

KRCLSA13 > KR116CU08

13 cm / 5.10"

12



Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola

En

As a tribute to the ancient Japanese tradition of repairing valuable ceramics, KINTZOO applies a fine stitch of gold or silver on a dark grey base. This decor applied on round and square pieces is a metaphor for resilience and a sign of subtle refinement.

Fr

En hommage à l' ancestrale tradition nippone de réparation des céramiques de valeur, KINTZOO applique une fine couture d' or ou d' argent sur un gris profond, métaphore de résilience et signe de raffinement subtil sur des pièces rondes et carrées.

De

Als Hommage an Japans überlieferte Tradition der Reparatur wertvoller Keramik bringt KINTZOO eine feine Gold- oder Silberapplikation auf ein tiefes Grau auf, eine Metapher für Robustheit und ein Zeichen subtiler Raffinesse auf runden und quadratischen Teilen.

Es

En honor a la ancestral tradición nipona de reparación de las cerámicas valiosas, KINTZOO aplica una fina fisura de oro o de plata sobre un gris intenso: una metáfora de la resiliencia y señal de refinamiento sutil en piezas redondas o cuadradas.

It

In omaggio all' ancestrale tradizione nipponica di riparazione delle ceramiche di valore, KINTZOO applica un fine ricamo in oro o argento su un grigio intenso, metafora di resilienza e segno di discreta raffinatezza su pezzi rotondi e quadrati.



En

As a tribute to the ancient Japanese tradition of repairing valuable ceramics, KINTZOO applies a fine stitch of gold or silver on a dark grey base. This decor applied on round and square pieces is a metaphor for resilience and a sign of subtle refinement.

Fr

En hommage à l'ancestrale tradition nippone de réparation des céramiques de valeur, KINTZOO applique une fine couture d'or ou d'argent sur un gris profond, métaphore de résilience et signe de raffinement subtil sur des pièces rondes et carrées.

De

Als Hommage an Japans überlieferte Tradition der Reparatur wertvoller Keramik bringt KINTZOO eine feine Gold- oder Silberapplikation auf ein tiefes Grau auf, eine Metapher für Robustheit und ein Zeichen subtiler Raffinesse auf runden und quadratischen Teilen.

Es

En honor a la ancestral tradición nipona de reparación de las cerámicas valiosas, KINTZOO aplica una fina fisura de oro o de plata sobre un gris intenso: una metáfora de la resiliencia y señal de refinamiento sutil en piezas redondas o cuadradas.

It

In omaggio all'ancestrale tradizione nipponica di riparazione delle ceramiche di valore, KINTZOO applica un fine ricamo in oro o argento su un grigio intenso, metafora di resilienza e segno di discreta raffinatezza su pezzi rotondi e quadrati.





Square plate
Assiette carrée
Teller quadratisch
Plato cuadrado
Piatto quadrato

30 cm / 11.80"

■ KZAUSP30G2

■ KZAUSP30S1



27 cm / 10.65"

■ KZAUSP27G2

■ KZAUSP27S1

📦 6



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

31 cm / 12.20"

■ KZNNPR31G2

■ KZNNPR31S1

📦 6



29 cm / 11.40"

■ KZNNPR29G2

■ KZNNPR29S1

📦 12



Breakfast cup
Tasse à déjeuner
Frühstückstasse
Taza a desayuno
Tazza da colazione

h 8.5 cm - 30 cl

h 3.35" - 10.15 oz

■ KZSWCU30G2

■ KZSWCU30S1

📦 12



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

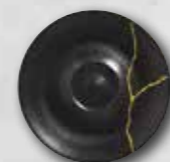
h 8 cm - 23 cl

h 3.15" - 7.80 oz

■ KZSWCU23G2

■ KZSWCU23S1

📦 12



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

15 cm / 5.90"

■ KZSWSA15G2 > KZSWCU30G2 /

KZSWCU23G2

■ KZSWSA15S1 > KZSWCU30S1 /

KZSWCU23S1

📦 12



Espresso cup
Tasse à expresso
Espressotasse
Taza a expreso
Tazza da espresso

h 6 cm - 9 cl

h 2.35" - 3.05 oz

■ KZSWCU10G2

■ KZSWCU10S1

📦 12



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

12 cm / 4.70"

■ KZSWSA12G2 > KZSWCU15G2 /

KZSWCU10G2

■ KZSWSA12S1 > KZSWCU15S1 /

KZSWCU10S1

📦 12



📦 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



KINTZOO is not suitable for cooking: it should not be used in conventional ovens, microwaves, or on the salamander grill.

KINTZOO n'est pas compatible pour la cuisson: elle ne doit pas être employée au four classique, au four à micro-ondes, ni sous la salamandre.

KINTZOO ist nicht für Kochanwendungen geeignet: Sie darf nicht auf dem klassischen Herd, in der Mikrowelle und auch nicht im Dauerbrandofen gebraucht werden.

KINTZOO no es compatible con la cocción: no se debe utilizar con un horno clásico, con un microondas ni con una salamandra.

KINTZOO non è adatta alla cottura e non deve essere impiegata per l'uso in forno classico, a microonde o in salamandra.

■ Gold
■ Silver



En

LEA features five fresh and tangy shades in the form of round, oval or square dishes as well as a full assortment of cups. Its vibrant colours are sealed with a thin strip over permanent enamel.

Fr

LEA décline cinq teintes fraîches acidulées sur des formes coupes rondes, ovales ou carrées ainsi qu'un assortiment complet de tasses. Ses couleurs toniques sont scellées par le contour d'un bandeau fin sur un émail inaltérable.

De

LEA umfasst runde, ovale oder eckige Schüsseln in fünf frischen Farbtönen sowie eine komplette Auswahl an Tassen. Die kräftigen Farben werden durch die Kontur einer feinen Linie auf einer lichtbeständigen Glasur besonders hervorgehoben.

Es

LEA presenta cinco tonos frescos y acidulados en formas de copas redondas, ovales o cuadradas, así como un surtido completo de tazas. Sus colores tónicos aparecen sellados por el contorno de una fina banda sobre un esmalte inalterable.

It

LEA è disponibile in cinque tonalità fredde e acide su forme tagliate arrotondate, ovali o quadrate e su una gamma completa di tazze. I suoi colori brillanti sono contornati da una banda sottile su uno smalto inalterabile.





Flat coupe plate
 Assiette coupe plate
 Teller flach coup
 Plato llano coupe
 Piatto piano senza falda

31 cm / 12.20"

- LENNPR31BL ■ LENNPR31OR
- LENNPR31LG ■ LENNPR31NY
- LENNPR31RD

6



Flat coupe plate
 Assiette coupe plate
 Teller flach coup
 Plato llano coupe
 Piatto piano senza falda

21 cm / 8.25"

- LENNPR21BL ■ LENNPR21OR
- LENNPR21LG ■ LENNPR21NY
- LENNPR21RD

12



Flat coupe plate
 Assiette coupe plate
 Teller flach coup
 Plato llano coupe
 Piatto piano senza falda

29 cm / 11.40"

- LENNPR29BL ■ LENNPR29OR
- LENNPR29LG ■ LENNPR29NY
- LENNPR29RD

12



Flat coupe plate
 Assiette coupe plate
 Teller flach coup
 Plato llano coupe
 Piatto piano senza falda

27 cm / 10.65"

- LENNPR27BL ■ LENNPR27OR
- LENNPR27LG ■ LENNPR27NY
- LENNPR27RD

12



Flat coupe plate
 Assiette coupe plate
 Teller flach coup
 Plato llano coupe
 Piatto piano senza falda

24 cm / 9.45"

- LENNPR24BL ■ LENNPR24OR
- LENNPR24LG ■ LENNPR24NY
- LENNPR24RD

12



Deep coupe plate
 Assiette creuse coupe
 Teller tief coup
 Plato hondo coupe
 Piatto fondo senza falda

26 cm - 120 cl
 10.25" - 40.60 oz

- LEBUBC26BL ■ LEBUBC26OR
- LEBUBC26LG ■ LEBUBC26NY
- LEBUBC26RD

12



Deep coupe plate
 Assiette creuse coupe
 Teller tief coup
 Plato hondo coupe
 Piatto fondo senza falda

23 cm - 69 cl
 9.05" - 23.35 oz

- LENNDP23BL ■ LENNDP23OR
- LENNDP23LG ■ LENNDP23NY
- LENNDP23RD

12



Oval platter
 Plat ovale
 Platte oval
 Fuente oval
 Piatto ovale

36 x 27 cm
 14.15 x 10.65"

- LENNOP36BL ■ LENNOP36OR
- LENNOP36LG ■ LENNOP36NY
- LENNOP36RD

6



Oval platter
 Plat ovale
 Platte oval
 Fuente oval
 Piatto ovale

32 x 23 cm
 12.60 x 9.05"

- LENNOP32BL ■ LENNOP32OR
- LENNOP32LG ■ LENNOP32NY
- LENNOP32RD

6

Oval platter
 Plat ovale
 Platte oval
 Fuente oval
 Piatto ovale

26 x 19 cm
 10.25 x 7.50"

- LENNOP26BL ■ LENNOP26OR
- LENNOP26LG ■ LENNOP26NY
- LENNOP26RD

12

- Blue
- Light Green
- Red
- Orange
- Yellow



Rectangular serving plate
Assiette à servir rectangulaire
Servierteller rechteckig
Plato para servir rectangular
Piatto da portata rettangolare

33.5 x 18.1 cm - 2.7 cm
13.20 x 7.15" - 1.05"

- LEEDRG33BL ■ LEEDRG33OR
- LEEDRG33LG ■ LEEDRG33NY
- LEEDRG33RD

6



Rice bowl
Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

16 cm - 6.5 cm - 58 cl
6.30" - 2.55" - 19.60 oz

- LENNRB16BL ■ LENNRB16OR
- LENNRB16LG ■ LENNRB16NY
- LENNRB16RD

12



Square plate
Assiette carrée
Teller quadratisch
Plato cuadrado
Piatto quadrato

30.2 cm - 2 cm
11.90" - 0.80"

- LEEDSQ30BL ■ LEEDSQ30OR
- LEEDSQ30LG ■ LEEDSQ30NY
- LEEDSQ30RD

6



- Blue
- Light Green
- Red
- Orange
- Yellow





Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

9 cm - 8.5 cm - 28 cl
3.55" - 3.35" - 9.45 oz

- LECLCU28BL ■ LECLCU28OR
- LECLCU28LG ■ LECLCU28NY
- LECLCU28RD

12



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

8.5 cm - 7.5 cm - 20 cl
3.35" - 2.95" - 6.75 oz

- LECLCU23BL ■ LECLCU23OR
- LECLCU23LG ■ LECLCU23NY
- LECLCU23RD

12



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

8.5 cm - 7 cm - 20 cl
3.35" - 2.75" - 6.75 oz

- LECLCU20BL ■ LECLCU20OR
- LECLCU20LG ■ LECLCU20NY
- LECLCU20RD

12



Saucer for coffee cup
Soucoupe pour tasse à café
Untere für Kaffeetasse
Platillo para taza a café
Piattino per tazza da caffè

15 cm / 5.90"

- LECLSA15BL ■ LECLSA15OR
- LECLSA15LG ■ LECLSA15NY
- LECLSA15RD

LECLSA15 > LECLCU23 / LECLCU20

12



Espresso cup
Tasse à espresso
Espressotasse
Taza a expreso
Tazza da espresso

6 cm - 6 cm - 9 cl
2.35" - 2.35" - 3.05 oz

- LECLCU09BL ■ LECLCU09OR
- LECLCU09LG ■ LECLCU09NY
- LECLCU09RD

12



Saucer for espresso cup
Soucoupe pour tasse à espresso
Untere für Espressotasse
Platillo para taza a expreso
Piattino per tazza da espresso

13 cm / 5.10"

- LECLSA13BL ■ LECLSA13OR
- LECLSA13LG ■ LECLSA13NY
- LECLSA13RD

LECLSA13 > LECLCU09

12



Saucer for coffee cup
Soucoupe pour tasse à café
Untere für Kaffeetasse
Platillo para taza a café
Piattino per tazza da caffè

17 cm / 6.70"

- LECLSA17BL ■ LECLSA17OR
- LECLSA17LG ■ LECLSA17NY
- LECLSA17RD

LECLSA17 > LECLCU28

12



- Blue
- Light Green
- Red
- Orange
- Yellow

12 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



VOLCANO

STONE

SAND

EMBER

TERRA

MAGMA

NEOFUSION is decorated by hand. Delivery times can vary according to colors and be superior to our usual delivery times.

NEOFUSION est décoré en majeure partie à la main. Les délais de livraison peuvent varier selon les coloris et être supérieurs à nos délais conventionnels.

NEOFUSION wird von Hand dekoriert. Die Lieferzeiten können je nach der Farbe variieren und über unseren üblichen Lieferzeiten liegen.

NEOFUSION está decorado en su mayoría a mano. Los plazos de entrega pueden variar según los colores y pueden ser más altos que nuestra forma convencional.

NEOFUSION è decorato per la maggior parte a mano. I tempi di consegna, possono variare in base al colore ed essere superiori alle nostre tempistiche convenzionali.

En

NEOFUSION takes its inspiration from mineral matter and comes in 6 different colour ways: Magma, Volcano, Ember, Stone, Terra and Sand, which can be combined with each other or with white porcelain. Each and every piece has the strength of porcelain and the look of ceramic due to a highly durable, hand-sprayed, non-porous glaze. Neofusion shows great contrasts between its raw appearance and the dishes' refined ingredients, providing a spectacular culinary experience.

Fr

NEOFUSION s'inspire des matières minérales et existe en 6 coloris différents, Magma, Volcano, Ember, Stone, Terra et Sand combinables ensemble ou avec de la porcelaine blanche. Chaque pièce possède la solidité de la porcelaine et l'apparence de la céramique grâce à un émail ultra résistant et non poreux pulvérisé à la main. L'aspect brut de Neofusion contraste avec la finesse des ingrédients pour une expérience culinaire spectaculaire.

De

NEOFUSION, dessen Design von Mineralien inspiriert wurde, ist in 6 verschiedenen Farbvarianten (Magma, Volcano, Ember, Stone, Terra und Sand) erhältlich. Die Farben können beliebig untereinander oder mit weißem Porzellan kombiniert werden. Jeder Teller hat die Festigkeit von Porzellan, wirkt aber dank einer von Hand aufgetragenen, besonders widerstandsfähigen und nicht porösen Glasur optisch wie Keramik. Neofusion steht mit seinen rauen Strukturen in klarem Kontrast zu den feinen Zutaten der Speisen und sorgt für spektakuläre kulinarische Erlebnisse.

Es

NEOFUSION se inspira en materiales minerales y existe en 6 combinaciones de colores diferentes: Magma, Volcano, Ember, Stone, Terra y Sand, combinables entre ellos o con porcelana blanca. Cada pieza posee la solidez de la porcelana y la apariencia de la cerámica gracias a un esmalte ultrarresistente y no poroso pulverizado a mano. El aspecto rústico de Neofusion contrasta con la finura de los ingredientes, ofreciendo una experiencia culinaria espectacular.

It

Ispirata alle sostanze minerali, NEOFUSION è prodotta in 6 diversi colori, Magma, Volcano, Ember, Stone, Terra e Sand, utilizzabili insieme o con porcellana bianca. Ogni pezzo possiede la solidità della porcellana e l'aspetto della ceramica grazie ad uno smalto ultra resistente e non poroso, polverizzato a mano. L'aspetto grezzo di Neofusion contrasta con la raffinatezza degli ingredienti per un'esperienza culinaria spettacolare.



100%

En

STONE, with its mineral accents, is soft to the touch, uneven and dense, in contrast with the refined ingredients of your food. The raw appearance of its material provides an unforgettable experience, bringing the joy of pure sensations.

Fr

Dans les tonalités de pierre, STONE possède une texture douce au toucher, inégale et dense contrastant avec la finesse des ingrédients. L'aspect brut de la matière offre une expérience inoubliable à tous les passionnés de sensations pures.

De

In Stein-Farbtönen gehalten hat STONE eine sanfte, aber unebene Oberfläche, die einen Kontrast zu den feinen Zutaten der Speisen bildet. Die rauen Eigenschaften des Materials sorgen für ein unvergessliches Sinneserlebnis – für alle Liebhaber des Purismus.

Es

En tonalidades en piedra, STONE posee una textura suave al tacto, irregular y densa que contrasta con la finura de los ingredientes. El aspecto rústico del material ofrece una experiencia única a todos los amantes de las sensaciones puras.

It

Nelle tonalità della pietra, STONE possiede una struttura delicata al tocco, unica e densa, in contrasto con la raffinatezza degli ingredienti. L'aspetto grezzo del materiale offre un'esperienza indimenticabile a tutti gli appassionati di sensazioni pure.



NEOFUSION VOLCANO

INSPIRATIONAL DINING

71

En

VOLCANO has an authentic character and an expressive simplicity. Inspired by volcanic rock, these pieces evoke unchanging class and a contrasting theatrical look, for spectacular culinary presentations.

Fr

VOLCANO possède un caractère authentique et une simplicité éloquente. Inspirées de la pierre volcanique, ses pièces procurent un chic inaltérable et une présentation théâtrale toute en contraste pour des créations culinaires spectaculaires.

De

VOLCANO zeichnet sich durch seine Authentizität und schlichte Eleganz aus. Inspiriert von Vulkangestein ist dieses Geschirr unvergleichlich schön und setzt Speisen kontrastreich in Szene – für kulinarische Kreationen der Extraklasse.

Es

VOLCANO posee un carácter auténtico y una simplicidad elocuente. Inspirada en la piedra volcánica, sus piezas proporcionan una elegancia inalterable y una presentación teatral que contrasta con creaciones culinarias espectaculares.

It

VOLCANO possiede un carattere autentico e una semplicità eloquente. Ispirati alla pietra vulcanica, i suoi pezzi rappresentano un'eleganza inalterabile e una scenografia teatrale in assoluto contrasto, per creazioni culinarie spettacolari.



NEOFUSION SAND

INSPIRATIONAL DINING

73

En

SAND has a warm, sunny colour, enhancing dishes by intensifying their sensuality. Culinary creativity displayed on a fine grain naturally unites form and substance, the harmony of the taste buds and the smooth finish of mineral materials.

Fr

SAND possède une couleur chaleureuse et ensoleillée qui magnifie les plats en exaltant leur sensualité. La création culinaire présentée sur un fin grain réunit naturellement la forme et le fond, l'harmonie des papilles avec la douceur des matières minérales.

De

SAND hat eine warme, sonnige Farbe und betont die Sinnlichkeit der Speisen auf dem Teller. Durch die Präsentation von kulinarischen Kreationen auf der feinkörnigen Oberfläche verbinden sich Form und Inhalt auf harmonische Art und Weise – Gaumenfreude und Augenweide.

Es

SAND posee un color cálido y soleado que magnifica los platos exaltando su sensualidad. La creación culinaria presentada sobre un fino grano reúne con naturalidad la forma y el fondo, la armonía de las papilas con el dulzor de materias minerales.

It

SAND possiede un colore caldo e solare che magnifica i piatti esaltandone la sensualità. La creazione culinaria presentata su grana fine coniuga naturalmente la forma e la base, l'armonia delle papille con la delicatezza delle sostanze minerali.



NEOFUSION EMBER

INSPIRATIONAL DINING

75

En

With the colour of a glowing hearth, EMBER creates a play of light that shimmers on your presentations, as if they had been placed on a bed of flames. These pieces are ideal for constantly renewing your culinary creativity and firing up your inspiration.

Fr

Avec la couleur de la braise, EMBER procure un jeu de lumières chatoyant sur les compositions, déposées comme sur des feux ardents. Ses pièces sont idéales pour renouveler l'inspiration culinaire à l'infini, de quoi mettre le feu aux poudres.

De

EMBER, in der Farbe der Glut, taucht die Kompositionen in ein schimmerndes, flammgleiches Lichtspiel. Dieses Geschirr schafft immer wieder eine neue kulinarische Inspiration und sorgt stets für Überraschungen.

Es

Con el color de la brasa, EMBER crea un juego de luces que tornasolan sobre las composiciones, presentadas como fuegos ardientes. Sus piezas son ideales para renovar la inspiración culinaria hasta el infinito, como reducir el fuego a polvo.

It

Con il colore della brace, EMBER offre un gioco di luci iridescenti sulle composizioni, adagiate come su fuochi ardenti. I suoi pezzi sono ideali per rinnovare l'ispirazione culinaria all'infinito, da cui dar fuoco alle polveri.





Round flat plate
Assiette plate ronde
Teller flach rund
Plato llano redondo
Piatto piano rotondo
29 cm / 11.40"

- NFSPCP29BK
- NFSPCP29GY
- NFSPCP29WH

6



Round flat plate
Assiette plate ronde
Teller flach rund
Plato llano redondo
Piatto piano rotondo
33 cm / 13"

- NFCLFP33BK

6



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda
31 cm / 12.20"

- NFNNPR31BK
- NFNNPR31BR
- NFNNPR31DR
- NFNNPR31GY
- NFNNPR31WH

6



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda
21 cm / 8.25"

- NFNNPR21BK
- NFNNPR21BR
- NFNNPR21DR
- NFNNPR21GY
- NFNNPR21WH

12



29 cm / 11.40"

- NFNNPR29BK
- NFNNPR29GY
- NFNNPR29WH



18 cm / 7.10"

- NFNNPR18BK
- NFNNPR18BR
- NFNNPR18DR
- NFNNPR18GY
- NFNNPR18WH



27 cm / 10.65"

- NFNNPR27BK
- NFNNPR27BR
- NFNNPR27DR
- NFNNPR27GY
- NFNNPR27WH



15 cm / 5.90"

- NFNNPR15BK
- NFNNPR15BR
- NFNNPR15DR
- NFNNPR15GY
- NFNNPR15WH

24



24 cm / 9.45"

- NFNNPR24BK
- NFNNPR24BR
- NFNNPR24DR
- NFNNPR24GY
- NFNNPR24WH

12





Round plate
Assiette ronde
Teller rund
Plato redondo
Piatto rotondo

30 cm / 11.80"

- NFMRFP30BK
- NFMRFP30GY
- NFMRFP30WH

12



Rectangular flat plate
Assiette plate rectangulaire
Teller flach rechteckig
Plato llano rectangular
Piatto piano rettangolare

38 x 21 cm
14.95 x 8.25"

- NFCLRP38BK
- NFCLRP38GY

6



Rectangular flat plate
Assiette plate rectangulaire
Teller flach rechteckig
Plato llano rectangular
Piatto piano rettangolare

33 x 23 cm
13 x 9.05"

- NFCLRP33BK
- NFCLRP33GY
- NFCLRP33WH

6



Sandwich tray
Plat à sandwich
Sandwichplatte
Bandeja sándwich
Vassoio sandwich

35 x 15 cm
13.80 x 5.90"

- NFOPSP35BK
- NFOPSP35GY

12



Oval platter
Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

36 x 27 cm
14.15 x 10.65"

- NFNNOP36BK
- NFNNOP36DR
- NFNNOP36GY
- NFNNOP36WH

6



Square flat plate
Assiette plate carrée
Teller flach quadratisch
Plato llano cuadrado
Piatto piano quadrato

30 cm / 11.80"

- NFCLSP30BK

6

- Chà Zgh
- F Z f Z
- Lrng^
- LZg]





Deep coupe plate
 Assiette coupe creuse
 Teller tief coup
 Plato hondo coupe
 Platto fondo senza falda

30 cm - 190 cl
 11.80" - 64.25 oz

- NFBUBC30BK
- NFBUBC30BR
- NFBUBC30DR
- NFBUBC30GY
- NFBUBC30WH

6



Deep coupe plate
 Assiette coupe creuse
 Teller tief coup
 Plato hondo coupe
 Platto fondo senza falda

26 cm - 120 cl
 11.80" - 40.60 oz

- NFBUBC26BK
- NFBUBC26BR
- NFBUBC26BW
- NFBUBC26DR
- NFBUBC26GY
- NFBUBC26WH

12



Extra deep round plate
 Assiette extra creuse ronde
 Teller extra tief rund
 Plato extra hondo redondo
 Platto extra fondo rotondo

26 cm / 10.25"

- NFCLXD26BK
- NFCLXD26BR
- NFCLXD26BW
- NFCLXD26DR
- NFCLXD26GY
- NFCLXD26WH

6



- Onà Zgh
- >f [^k
- MhZ
- F Z f Z
- Lrhg^
- LZg]

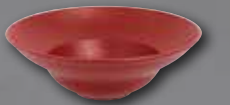


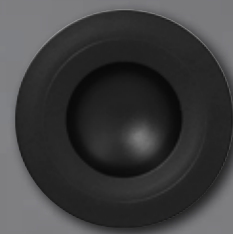
Extra deep round plate
 Assiette extra creuse
 ronde
 Teller extra tief rund
 Plato extra hondo redondo
 Platto extra fondo rotondo

23 cm / 9.05"

- NFCLXD23BK
- NFCLXD23BR
- NFCLXD23BW
- NFCLXD23DR
- NFCLXD23GY
- NFCLXD23WH

6





Deep plate
Assiette creuse
Teller tief
Plato hondo
Piatto fondo
29 cm / 11.40"

- NFGDDP29BK
- NFGDDP29GY
- NFGDDP29WH

6



Deep plate
Assiette creuse
Teller tief
Plato hondo
Piatto fondo
23 cm / 9.05"

- NFGDDP23BK

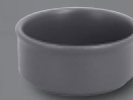
6



Cup without handle
Tasse sans anse
Tasse ohne Henkel
Taza sin asa
Tazza senza manici
6 cm - 7 cm - 9 cl
2.35" - 2.75" - 3.05 oz

- NFSPCU09BK

12



Stackable butter ramekin
Ramequin
à beurre empilable
Butterschälchen stapelbar
Platillo para
mantequilla apilable
Coppetta
da burro impilabile

8 cm - 3.5 cm - 10 cl
3.15" - 1.40" - 3.40 oz

- NFBABR02BK
- NFBABR02BR
- NFBABR02DR
- NFBABR02GY
- NFBABR02WH

12



High cube
Cube haut
Kubus hoch
Cubo alto
Coppetta a cubo alta

5 cm - 5.5 cm - 9 cl
1.95" - 2.15" - 3.05 oz

- NFOPSD01BK

12



Small cube
Cube bas
Kubus klein
Cubo bajo
Coppetta a cubo piccola

5 cm - 4.5 cm - 6 cl
1.95" - 1.75" - 2.05 oz

- NFOPSD02BK

12



Square creamer/gravy boat
Crémier/saucière carré
Sauciere/Milchkännchen quadratisch
Salsera/lechera cuadrada
Salsiera/bricco da latte quadrato

5.3 cm - 5.8 cm - 8 cl
2.10" - 2.30" - 2.70 oz

- NFOPSD03BK
- NFOPSD03GY
- NFOPSD03WH

12

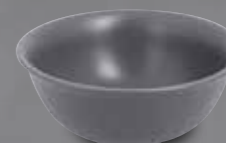
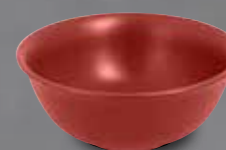


Noodle bowl
Bol à nouilles
Nudelschale
Noodle bol
Coppetta per pasta

15 cm - 6 cm - 63 cl
5.90" - 2.35" - 21.30 oz

- NFOPNB15BK
- NFOPNB15GY

6



Rice bowl
Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

16 cm - 6.5 cm - 58 cl
6.30" - 2.55" - 19.60 oz

- NFNNRB16BK
- NFNNRB16BR
- NFNNRB16DR
- NFNNRB16GY
- NFNNRB16WH

12



Mini square dish
Coupelle carrée
Schale quadratisch
Rabanera mini cuadrada
Mini coppetta quadrata

8 x 7.5 cm
3.15 x 2.95"

- NFMZMS08BK

6

- Chè Zgh
- >f [^k
- F Z f Z
- L rhg ^
- L Zg]



Stackable coffee cup
Tasse à café empilable
Kaffeetasse stapelbar
Taza a café apilable
Tazza da caffè impilabile

20 cl / 6.75 oz

- NFMZCU20BK
- NFMZCU20DR
- NFMZCU20GY

**NEW
NEW
NEW**

12



Mug
Chope
Becher
Mug
Mug

45 cl / 15.20 oz

- NFBAMG45BK

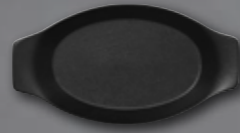
12



30 cl / 10.15 oz

- NFBAFM30BK
- NFBAFM30DR
- NFBAFM30GY

6

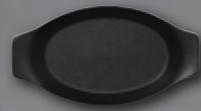


Oval dish with grip
Plat à oreilles ovale
Schale oval mit Griffen
Plato oval con asas
Piatto ovale con alette

25 x 14 x 4.3 cm - 42 cl
9.85 x 5.50 x 1.70" - 14.20 oz

- NFOPD25BK
- NFOPD25GY

24



Oval dish with grip
Plat à oreilles ovale
Schale oval mit Griffen
Plato oval con asas
Piatto ovale con alette

20 x 11 x 3.5 cm - 20 cl
7.85 x 4.35 x 1.40" - 6.75 oz

- NFOPD20BK

12



Round dish with grip
Plat à oreilles rond
Schale rund mit Griffen
Plato redondo con asas
Piatto rotondo con alette

21.5 x 18 x 4 cm - 45 cl
8.45 x 7.10 x 1.55" - 15.20 oz

- NFOPRD16BK
- NFOPRD16GY

12



Gastronorm pan
Plat Gastronorm
Schale Gastronorm
Fuente Gastronorm
Contentitore Gastronorm

53 x 32.5 x 6.5 cm - 730 cl
20.85 x 12.80 x 2.55" - 246.85 oz

- NFBU1.1BK
- NFBU1.1DR
- NFBU1.1GY

1



1/1



Gastronorm pan
Plat Gastronorm
Schale Gastronorm
Fuente Gastronorm
Contentitore Gastronorm

53 x 32.5 x 2 cm - 220 cl
20.85 x 12.80 x 0.80" - 74.40 oz

- NFBU1.1FBK

2



Gastronorm pan
Plat Gastronorm
Schale Gastronorm
Fuente Gastronorm
Contentitore Gastronorm

32.5 x 26.5 x 6.5 cm - 330 cl
12.80 x 10.45 x 2.55" - 111.60 oz

- NFBU1.2BK
- NFBU1.2DR
- NFBU1.2GY

2



1/2



Gastronorm pan
Plat Gastronorm
Schale Gastronorm
Fuente Gastronorm
Contentitore Gastronorm

32.5 x 26.5 x 2 cm - 130 cl
12.80 x 10.45 x 0.80" - 43.95 oz

- NFBU1.2FBK

3



- I b\ \ s\ \ t\ \ hq
- I b\ \ s\ \ t\ \ hq
- Lr\ \ d\ \ kh\ \ DZ\ \ rhg
- I b\ \ s\ \ t\ \ hq\ \ Z\ \ Z\ \
- I ^\ \ s\ \ t\ \ hq\ \ Z\ \ rhg

- Chè Zgh
- F Z f Z
- Lrhg^



En

NEOFUSION MELLOW comes in a range of four mutually-compatible colours: Plum Purple, Orchid Lavender, Pitaya Grey and Chestnut Brown. Its granulated texture gives it the appearance of cast iron but is as light and strong as porcelain thanks to its highly durable, hand-sprayed, non-porous glaze.

Fr

NEOFUSION MELLOW existe en un assortiment de quatre coloris combinables: Plum Purple, Orchid Lavender, Pitaya Grey et Chestnut Brown. Sa texture granulée donne l'apparence de la fonte mais possède la légèreté et la solidité de la porcelaine grâce à un émail ultra résistant et non poreux, pulvérisé à la main.

De

NEOFUSION MELLOW ist in vier Farbtönen erhältlich, die problemlos untereinander kombinierbar sind: Plum Purple, Orchid Lavender, Pitaya Grey und Chestnut Brown. Seine körnige Textur wirkt wie Gusseisen, besitzt dank einer extrem beständigen, nicht porösen und von Hand gemahlten Glasur aber die Leichtigkeit und Festigkeit von Porzellan.

Es

NEOFUSION MELLOW presenta una variedad de cuatro colores: Plum Purple, Orchid Lavender, Pitaya Grey y Chestnut Brown. Su textura granulada da el aspecto del hierro fundido, pero posee la ligereza y la solidez de la porcelana, gracias a su esmalte ultrarresistente y no poroso pulverizado a mano.

It

NEOFUSION MELLOW è disponibile in un assortimento di quattro colori: Plum Purple, Orchid Lavender, Pitaya Grey e Chestnut Brown combinabili. La sua texture granulata ricorda la ghisa, ma possiede la leggerezza e la solidità della porcellana grazie a uno smalto ultra resistente e non poroso, polverizzato a mano.



NEOFUSION MELLOW

INSPIRATIONAL DINING

89

En

This richly-textured glaze provides a sensuous eating experience. NEOFUSION MELLOW is a harmony of soft colours that add a hint of freshness to the presentation of your dishes.

Fr

Cet émail à la texture riche offre une dégustation sensorielle. NEOFUSION MELLOW apporte une harmonie de couleurs douces qui met une note de fraîcheur dans la présentation de vos plats.

De

Dieses Email mit einer abwechslungsreichen Struktur, bildet den perfekten Rahmen für eine gelungene Verkostung, die alle Sinne anspricht. NEOFUSION MELLOW verströmt eine Harmonie aus sanften Farben, die der Präsentation Ihrer Gerichte Strahlkraft verleiht.

Es

Este esmalte de rica textura invita a una degustación sensorial. NEOFUSION MELLOW aporta una armonía de colores delicados que introduce una nota de frescor en la presentación de sus platos.

It

Questo smalto, dalla texture così ricca, offre una degustazione sensoriale. NEOFUSION MELLOW dona un'armonia di colori delicati che aggiunge una nota di freschezza alla presentazione dei vostri piatti.

NEOFUSION MELLOW

INSPIRATIONAL DINING

91

En

The seductive feel of NEOFUSION MELLOW adds the right touch of colour to your dishes in soft tones. Light or natural atmospheres will be lifted by its shimmering colours.

Fr

Le toucher séduisant de NEOFUSION MELLOW ajoute la bonne note de couleur à vos plats dans des tons tendres. Vos atmosphères lumineuses ou naturelles seront relevées par cette pigmentation chatoyante.

De

Die attraktive Haptik von NEOFUSION MELLOW verleiht Ihren Speisen den richtigen Farbtupfer schlechthin. Die wechselnde Pigmentierung bringt zudem helle oder natürlich beleuchtete Umgebungen optimal zur Geltung.

Es

El toque seductor de NEOFUSION MELLOW añade una agradable nota de color a sus platos en los tonos más suaves. Sus ambientes, luminosos o naturales, se revelarán a la luz de esta pigmentación tornasolada.

It

Il tocco seducente di NEOFUSION MELLOW aggiunge una piacevole nota di colore ai vostri piatti nei toni tenui. Le atmosfere luminose o naturali saranno sottolineate da questa pigmentazione scintillante.





Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

31 cm / 12.20"

- NFNNPR31CB
- NFNNPR31PG
- NFNNPR31OL
- NFNNPR31PP

6



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

21 cm / 8.25"

- NFNNPR21CB
- NFNNPR21PG
- NFNNPR21OL
- NFNNPR21PP

12



29 cm / 11.40"

- NFNNPR29CB
- NFNNPR29PG
- NFNNPR29OL
- NFNNPR29PP

12



15 cm / 5.90"

- NFNNPR15CB
- NFNNPR15PG
- NFNNPR15OL
- NFNNPR15PP

24



27 cm / 10.65"

- NFNNPR27CB
- NFNNPR27PG
- NFNNPR27OL
- NFNNPR27PP

12



24 cm / 9.45"

- NFNNPR24CB
- NFNNPR24PG
- NFNNPR24OL
- NFNNPR24PP

12



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

26 cm - 120 cl
10.25" - 40.60 oz

- NFBUBC26CB
- NFBUBC26PG
- NFBUBC26OL
- NFBUBC26PP

12



23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz

- NFNNDP23CB
- NFNNDP23PG
- NFNNDP23OL
- NFNNDP23PP

12



Extra deep round plate
Assiette extra creuse ronde
Teller extra tief rund
Plato extra hondo redondo
Piatto extra fondo rotondo

23 cm - 8 cm - 32 cl
9.05" - 3.15" - 10.80 oz

- NFCLXD23CB
- NFCLXD23PG
- NFCLXD23OL
- NFCLXD23PP

6



Oval platter
Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

36 x 27 cm
14.15 x 10.65"

- NFNNOP36CB
- NFNNOP36PG
- NFNNOP36OL
- NFNNOP36PP

6



Rice bowl
Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

16 cm - 6.5 cm - 58 cl
6.30" - 2.55" - 19.60 oz

- NFNNRB16CB
- NFNNRB16PG
- NFNNRB16OL
- NFNNRB16PP

12

6 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola

■ Chestnut brown
■ Pitaya grey
■ Orchid lavender
■ Plum purple

En

Seemingly carved from grey shale, but with satin enamel providing perfect resistance to the shocks inherent in our craft, SHALE creates a raw, naturally contemporary atmosphere.

Fr

Comme découpée dans de la pierre grise de schiste, mais avec un émail mat satiné, parfaitement résistant aux chocs inhérents au métier. SHALE crée une atmosphère brute, naturellement contemporaine.

De

Wie aus grauem Schieferstein geschlagen, doch mit einer matt satinierten Emaille, widersteht es jedem gewerbetypischen Stoß. SHALE schafft eine urige Atmosphäre und bleibt dabei auf natürliche Weise zeitgenössisch.

Es

Como si se hubiera desgajado de una piedra gris de esquisto, pero con un esmalte mate satinado, perfectamente resistente a los impactos propios del oficio. SHALE crea una atmósfera cruda, de una naturalidad contemporánea.

It

Intagliata direttamente nella pietra grigia di scisto, è perfettamente resistente agli urti legati all'uso. SHALE crea un'atmosfera rustica, di natura contemporanea.

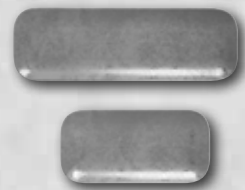




Rectangular plate
Plat rectangulaire
Platte rechteckig
Fuente rectangular
Piatto rettangolare

SHAURP38 38 x 21 cm
14.95 x 8.25"
SHAURX33 33 x 27 cm
13 x 10.65"
SHAURPW33 33 x 22 cm
13 x 8.65"

6



Rectangular plate
Plat rectangulaire
Platte rechteckig
Fuente rectangular
Piatto rettangolare

SHAURPN33 33 x 11 cm
13 x 4.35"
SHAURPM22 22 x 11 cm
8.65 x 4.35"

12



Square plate
Assiette carrée
Teller quadratisch
Plato cuadrado
Piatto quadrato

SHAUSP33 33 cm / 13"
SHAUSP30 30 cm / 11.80"
SHAUSP27 27 cm / 10.65"

6



SHAUSP24 24 cm / 9.45"
SHAUSP22 22 cm / 8.65"

12



SHAUSP15 15 cm / 5.90"

24

SHAUSP11 11 cm / 4.35"

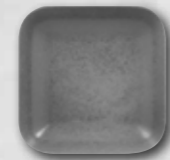
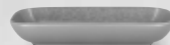
12



Rectangular dish
Ravier rectangulaire
Schale rechteckig
Rabanera rectangular
Coppetta rettangolare

SHAURBN33 33 x 11 cm - 3.5 cm - 56.5 cl
13 x 4.35" - 1.40" - 19.10 oz
SHAURBM22 22 x 11 cm - 3.5 cm - 32.5 cl
8.65 x 4.35" - 1.40" - 11 oz

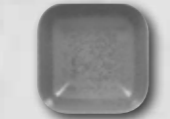
12



Square dish
Ravier carré
Schale quadratisch
Rabanera cuadrada
Coppetta quadrata

SHAUSB15 15 x 15 cm - 3.5 cm - 32.5 cl
5.90 x 5.90" - 1.40" - 11 oz

12



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

SHNNPR31 31 cm / 12.20"

6



SHNNPR29 29 cm / 11.40"

SHNNPR27 27 cm / 10.65"

SHNNPR24 24 cm / 9.45"

SHNNPR21 21 cm / 8.25"

12



SHNNPR18 18 cm / 7.10"

SHNNPR15 15 cm / 5.90"

24



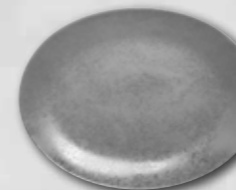
Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

SHNNDP28 28 cm - 125 cl
11" - 42.25 oz

SHBUBC26 26 cm - 120 cl
10.25" - 40.60 oz

SHNNDP23 23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz

12



Oval platter
Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

SHNNOP36 36 x 27 cm
14.15 x 10.65"

SHNNOP32 32 x 23 cm
12.60 x 9.05"

6



Rice bowl
Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

SHNNRB16 16 cm - 6.5 cm - 58 cl
6.30" - 2.55" - 19.60 oz

12



Non stackable bowl
Bol non empilable
Schale nicht stapelbar
Bol no apilable
Coppetta non impilabile

SHNNBW12 12 cm - 5.5 cm - 27 cl
4.70" - 2.15" - 9.15 oz

SHNNBW10 10 cm - 5 cm - 16 cl
3.95" - 1.95" - 5.40 oz

SHNNBW09 9 cm - 4 cm - 11 cl
3.55" - 1.55" - 3.70 oz

12



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

SH116CU23 h 6.1 cm - 23 cl
h 2.40" - 7.80 oz

SH116CU20 h 6 cm - 20 cl
h 2.35" - 6.75 oz

12



Saucer for coffee cup
Soucoupe pour tasse à café
Untere für Kaffeetasse
Platillo para taza a café
Piatto per tazza da caffè

SHCLSA02 > SH116CU23 / SH116CU20

17 cm / 6.70"

12



Espresso cup
Tasse à expresso
Espressotasse
Taza a expreso
Tazza da espresso

SH116CU08 h 5.3 cm - 8 cl
h 2.10" - 2.70 oz

12



Saucer for espresso cup
Soucoupe pour tasse à expresso
Untere für Espressotasse
Platillo para taza a expreso
Piatto per tazza da espresso

SHCLSA13 > SH116CU08

13 cm / 5.10"

12

En

This contemporary design combined with a granite effect recalls the harmony of ancient mosaics. The glaze withstands the passage of time and grey nuances provide contrast for bright food.

Fr

Cette création contemporaine revisite l'harmonie des mosaïques antiques, associée à un effet de matière granitique. Sa glaçure résiste aux passages du temps et ses nuances de gris contrastent avec les couleurs vives des aliments.

De

Diese zeitgenössische Kreation besinnt sich auf die Harmonie antiker Mosaik zurück, verknüpft mit einem granitartigen Effekt des Materials. Seine Glasur widersteht dem Zahn der Zeit und seine Graunancen bilden einen Kontrast zu den kräftigen Farben der Lebensmittel.

Es

Esta creación contemporánea nos retrotrae a la armonía de los mosaicos de la Antigüedad, dado su efecto de materia granítica. Su vidriado resiste al paso del tiempo y sus matices en gris contrastan con los colores vivos de los alimentos.

It

Questa creazione contemporanea rivisita l'armonia dei mosaici antichi, associata ad un effetto di materia granitica. Il rivestimento smaltato resiste al passare del tempo e le sfumature grigie vengono esaltate dai colori vivaci degli alimenti.



The items in the "Splendour" series are stored in the factory. Please allow 4 to 6 weeks for deliveries to Europe.

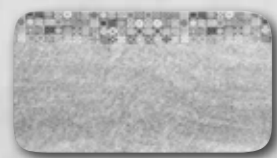
Les articles de la série « Splendour » sont stockés en usine. Il faut prévoir un délai d'approvisionnement de 4 à 6 semaines pour les livraisons en Europe.

Die Artikel der Serie „Splendour“ werden in der Fabrik gelagert. Bei Lieferungen nach Europa muss mit einer Lieferzeit von vier bis sechs Wochen gerechnet werden.

Los artículos de la serie "Splendour" están almacenados en fábrica. Hay que prever un plazo de suministro de 4 a 6 semanas para las entregas en Europa.

Gli articoli della serie "Splendour" sono stoccati presso la fabbrica. È opportuno prevedere un tempo di distribuzione compreso tra 4 e 6 settimane per le consegne in Europa.

PORCELAIN:
SRNNPR27 & SRNOBW14
CUTLERY: ANNA



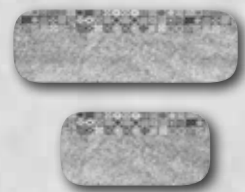
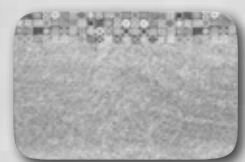
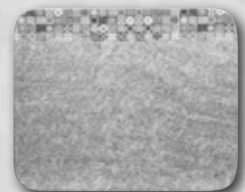
Rectangular plate
Plat rectangulaire
Platte rechteckig
Fuente rectangular
Piatto rettangolare

SRAURP38 38 x 21 cm
14.95 x 8.25"

SRAURX33 33 x 27 cm
13 x 10.65"

SRAURPW33 33 x 22 cm
13 x 8.65"

6

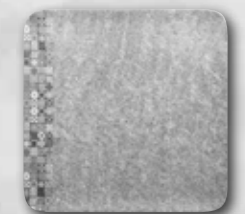


Rectangular plate
Plat rectangulaire
Platte rechteckig
Fuente rectangular
Piatto rettangolare

SRAURPN33 33 x 11 cm
13 x 4.35"

SRAURPM22 22 x 11 cm
8.65 x 4.35"

12



Square plate
Assiette carrée
Teller quadratisch
Plato cuadrado
Piatto quadrato

SRAUSP33 33 cm / 13"

SRAUSP30 30 cm / 11.80"

SRAUSP27 27 cm / 10.65"

6

SRAUSP24 24 cm / 9.45"

SRAUSP22 22 cm / 8.65"

12

SRAUSP15 15 cm / 5.90"

24

SRAUSP11 11 cm / 4.35"

12

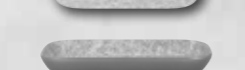


Rectangular dish
Ravier rectangulaire
Schale rechteckig
Rabanera rectangular
Coppetta rettangolare

SRAURBN33 33 x 11 cm - 3.5 cm - 56.5 cl
13 x 4.35" - 1.40" - 19.10 oz

SRAURBM22 22 x 11 cm - 3.5 cm - 32.5 cl
8.65 x 4.35" - 1.40" - 11 oz

12



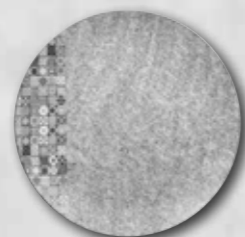
Square dish
Ravier carré
Schale quadratisch
Rabanera cuadrada
Coppetta quadrata

SRAUSB15 15 x 15 cm - 3.5 cm - 32.5 cl
5.90 x 5.90" - 1.40" - 11 oz

12

SRAUSB11 11 x 11 cm - 3.5 cm - 16.5 cl
4.35 x 4.35" - 1.40" - 5.60 oz

24



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

SRNNPR31 31 cm / 12.20"

6

SRNNPR29 29 cm / 11.40"

SRNNPR28 28 cm / 11"

SRNNPR27 27 cm / 10.65"

SRNNPR24 24 cm / 9.45"

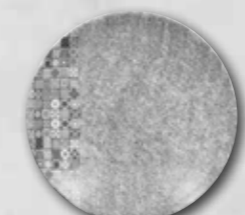
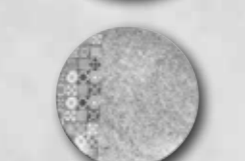
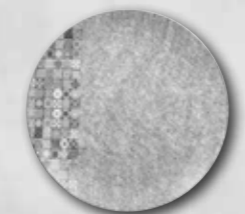
SRNNPR21 21 cm / 8.25"

12

SRNNPR18 18 cm / 7.10"

SRNNPR15 15 cm / 5.90"

24



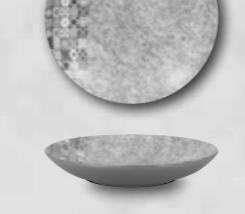
Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

SRNNDP28 28 cm - 125 cl
11" - 42.25 oz

SRBUBC26 26 cm - 120 cl
10.25" - 40.60 oz

SRNNDP23 23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz

12



Oval platter
Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

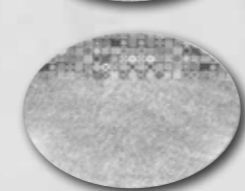
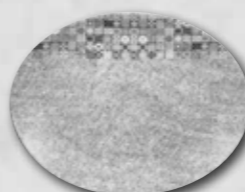
SRNNOP36 36 x 27 cm
14.15 x 10.65"

SRNNOP32 32 x 23 cm
12.60 x 9.05"

6

SRNNOP26 26 x 19 cm
10.25 x 7.50"

12



Deep plate
Assiette creuse
Teller tief
Plato hondo
Piatto fondo

SRNODP23 23 cm / 9.05"

SRNODP20 20 cm / 7.85"

6



Bowl
Bol
Schale
Bol
Coppetta

SRNOBW16 16 cm - 7 cm - 100 cl
6.30" - 2.75" - 33.80 oz

6

SRNOBW14 14 cm - 6 cm - 68 cl
5.50" - 2.35" - 23 oz

SRNOBW12 12 cm - 5 cm - 48 cl
4.70" - 1.95" - 16.25 oz

12



Goblet
Gobelet
Becher
Copa
Bicchiere

SRMRBT09 5 cm - 7.5 cm - 9 cl
1.95" - 2.95" - 3.05 oz

12





Stackable mug
 Chope empilable
 Becher stapelbar
 Mug apilabile
 Mug impilabile
SRASSM36 36 cl / 12.15 oz
 12



Espresso cup
 Tasse à expresso
 Espresso tasse
 Taza a expreso
 Tazza da espresso
SRMSCU10 11 cl / 3.70 oz
 12



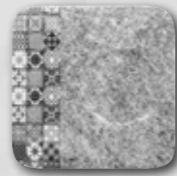
Coffee/tea cup
 Tasse à café/thé
 Kaffee-/Teetasse
 Taza a café/té
 Tazza da caffè/tè
SRMSCU17 17 cl / 5.75 oz
 12



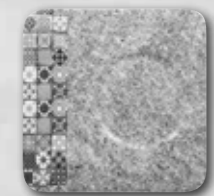
Espresso cup without handle
 Tasse à expresso sans anse
 Espresso tasse ohne Henkel
 Taza a expreso sin asa
 Tazza da espresso senza manici
SRMSCU10M 11 cl / 3.70 oz
 12



Coffee/tea cup without handle
 Tasse à café/thé sans anse
 Kaffee-/Teetasse ohne Henkel
 Taza a café/té sin asa
 Tazza da caffè/tè senza manici
SRMSCU17M 17 cl / 5.75 oz
 12



Saucer
 Soucoupe
 Untere
 Placillo
 Piattino
SRMSSA12 > SRMSCU10 / SRMSCU10M
 12 cm / 4.70"
 12



Saucer
 Soucoupe
 Untere
 Placillo
 Piattino
SRMSSA14 > SRMSCU17 / SRMSCU17M
 14.5 cm / 5.70"
 12



Delivery time 4-6 weeks to Europe.
 Délai de livraison de 4 à 6 semaines pour l'Europe.
 Lieferzeit 4-6 Wochen für Europa.
 Plazo de entrega de 4-6 semanas en Europa.
 Tempi di consegna per l'Europa: 4-6 settimane.



Pieces per box
 Pièces par boîte
 Stück pro Karton
 Piezas por caja
 Pezzi per scatola



En

Coated with an ultra-chic black engobe, TRINIDAD unveils three chromatic variations overlaid with decorative brush strokes. This series offers a comprehensive set of shapes and sizes to cover all catering needs.

Fr

Cernée d'un engobe noir ultra chic, TRINIDAD exhibe trois variations chromatiques avec un décor appliqué à la brosse. Cette série apporte un ensemble exhaustif de formes et de tailles pour chaque usage de la restauration.

De

Eingerahmt von einer äußerst eleganten schwarzen Engobe offenbart TRINIDAD drei Farbvariationen mit einem Dekor, das mit dem Pinsel aufgetragen wurde. Diese Serie bietet ein vollständiges Set an Formen und Größen für jeden Verwendungszweck in der Gastronomie.

Es

Rodeado de un engobe negro ultraelegante, TRINIDAD presenta tres variaciones cromáticas con una decoración aplicada con brocha. Esta serie está disponible en un conjunto minucioso de formas y de tamaños adaptados a cada uso en la restauración.

It

Circondato da un raffinatissimo ingobbio nero, TRINIDAD esibisce tre variazioni cromatiche con una decorazione applicata a pennello. Questa serie offre una raccolta esaustiva di forme e misure per ogni utilizzo nella ristorazione.

Hand production means that there may be slight variations in the hue and contrast.

De légères variations de teinte et de contraste peuvent se produire en raison du mode de production manuel.

Aufgrund der handwerklichen Herstellungsmethode können leichte Variationen bei Farbe und Kontrast auftreten.

Pueden producirse ligeras variaciones de color y contraste a causa de su proceso de producción manual.

Possono verificarsi leggere variazioni di colore e contrasto dovute al metodo di produzione artigianale.

En

Coated with an ultra-chic black engobe, TRINIDAD unveils three chromatic variations overlaid with decorative brush strokes. This series offers a comprehensive set of shapes and sizes to cover all catering needs.

Fr

Cernée d'un engobe noir ultra chic, TRINIDAD exhibe trois variations chromatiques avec un décor appliqué à la brosse. Cette série apporte un ensemble exhaustif de formes et de tailles pour chaque usage de la restauration.

De

Eingerahmt von einer äußerst eleganten schwarzen Engobe offenbart TRINIDAD drei Farbvariationen mit einem Dekor, das mit dem Pinsel aufgetragen wurde. Diese Serie bietet ein vollständiges Set an Formen und Größen für jeden Verwendungszweck in der Gastronomie.

Es

Rodeado de un engobe negro ultraelegante, TRINIDAD presenta tres variaciones cromáticas con una decoración aplicada con brocha. Esta serie está disponible en un conjunto minucioso de formas y de tamaños adaptados a cada uso en la restauración.

It

Circondato da un raffinatissimo ingobbio nero, TRINIDAD esibisce tre variazioni cromatiche con una decorazione applicata a pennello. Questa serie offre una raccolta esaustiva di forme e misure per ogni utilizzo nella ristorazione.

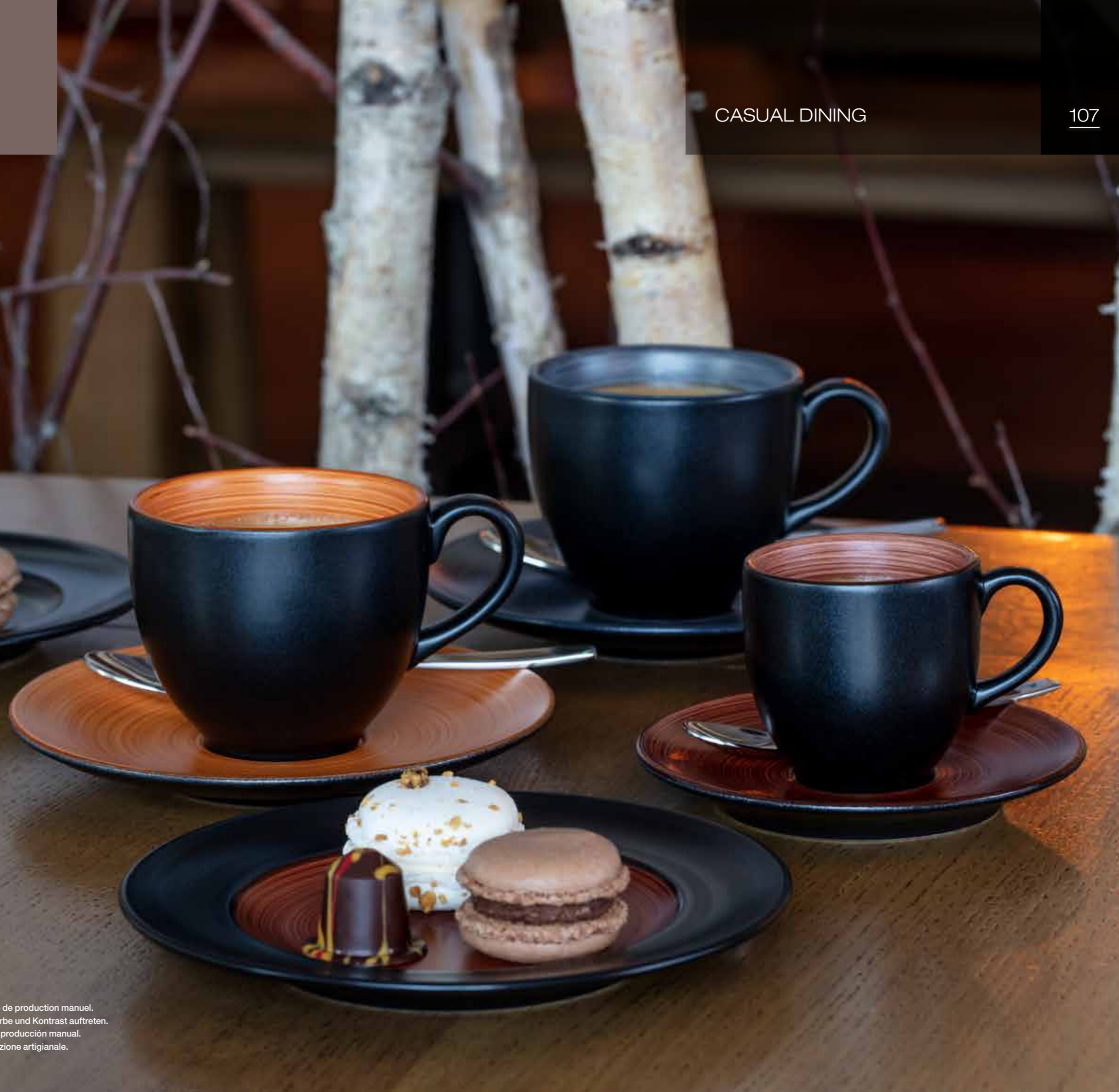
Hand production means that there may be slight variations in the hue and contrast.

De légères variations de teinte et de contraste peuvent se produire en raison du mode de production manuel.

Aufgrund der handwerklichen Herstellungsmethode können leichte Variationen bei Farbe und Kontrast auftreten.

Pueden producirse ligeras variaciones de color y contraste a causa de su proceso de producción manual.

Possono verificarsi leggere variazioni di colore e contrasto dovute al metodo di produzione artigianale.





Round flat plate
Assiette plate ronde
Teller flach rund
Plato llano redondo
Piatto piano rotondo

31 cm / 12.20"

- TRCLFP31BG
- TRCLFP31BW
- TRCLFP31BC

6



29 cm / 11.40"

- TRCLFP29BG
- TRCLFP29BW
- TRCLFP29BC

27 cm / 10.65"

- TRCLFP27BG
- TRCLFP27BW
- TRCLFP27BC

24 cm / 9.45"

- TRCLFP24BG
- TRCLFP24BW
- TRCLFP24BC

12

21 cm / 8.25"

- TRCLFP21BG
- TRCLFP21BW
- TRCLFP21BC

17 cm / 6.70"

- TRCLFP17BG
- TRCLFP17BW
- TRCLFP17BC

15 cm / 5.90"

- TRCLFP15BG
- TRCLFP15BW
- TRCLFP15BC

24



Round deep plate
Assiette creuse ronde
Teller tief rund
Plato hondo redondo
Piatto fondo rotondo

30 cm / 11.80"

- TRCLDP30BG
- TRCLDP30BW
- TRCLDP30BC

6



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

30 cm - 190 dl
11.80" - 64.25 oz

- TRNND31BG
- TRNND31BW
- TRNND31BC

6



28 cm - 125 dl
11" - 42.25 oz

- TRNND28BG
- TRNND28BW
- TRNND28BC

23 cm - 69 dl
9.05" - 23.35 oz

- TRNND23BG
- TRNND23BW
- TRNND23BC

12



Extra deep round plate
Assiette extra creuse ronde
Teller extra tief rund
Plato extra hondo redondo
Piatto extra fondo rotondo

26 cm - 9 cm - 48 dl
10.25" - 3.55" - 16.25 oz

- TRCLXD26BG
- TRCLXD26BW
- TRCLXD26BC

23 cm - 8 cm - 32 dl
9.05" - 3.15" - 10.80 oz

- TRCLXD23BG
- TRCLXD23BW
- TRCLXD23BC

6



Stackable salad bowl
Saladier empilable
Salatschale stapelbar
Ensaladera apilable
Insalatiera impilabile

16 cm - 7 cm - 60 dl
6.30" - 2.75" - 20.30 oz

- TRBASB16BG
- TRBASB16BW
- TRBASB16BC

12



- Grey
- Walnut
- Cedar



Non stackable cup
Tasse non empilabile
Tasse nicht stapelbar
Taza no apilable
Tazza non impilabile

28 cl / 9.45 oz

- TRLCU28BG
- TRLCU28BW
- TRLCU28BC



23 cl / 7.80 oz

- TRLCU23BG
- TRLCU23BW
- TRLCU23BC



20 cl / 6.75 oz

- TRLCU20BG
- TRLCU20BW
- TRLCU20BC



9 cl / 3.05 oz

- TRLCU09BG
- TRLCU09BW
- TRLCU09BC

12



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

17 cm / 6.70"

- TRCLSA17BG
- TRCLSA17BW
- TRCLSA17BC

TRCLSA17 > TRCLCU28



15 cm / 5.90"

- TRCLSA15BG
- TRCLSA15BW
- TRCLSA15BC

TRCLSA15 > TRCLCU23 / TRCLCU20
TRCLSC23 / TRCLSC20



13 cm / 5.10"

- TRCLSA13BG
- TRCLSA13BW
- TRCLSA13BC

TRCLSA13 > TRCLCU09 / TRCLSC09

12



Stackable cup
Tasse empilable
Tasse stapelbar
Taza apilable
Tazza impilabile

23 cl / 7.80 oz

- TRCLSC23BG
- TRCLSC23BW
- TRCLSC23BC



20 cl / 6.75 oz

- TRCLSC20BG
- TRCLSC20BW
- TRCLSC20BC



9 cl / 3.05 oz

- TRCLSC09BG
- TRCLSC09BW
- TRCLSC09BC

12

- Grey
- Walnut
- Cedar

12 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



TWIRL

BEACH

CASUAL DINING

113

En

TWIRL captures the colours of the tropics: sand for Beach, purple for Coral, marine vegetation for Alga, turquoise for Lagoon and seashells for Shell. Hand-decorated solidity endows long life.

Fr

TWIRL fait virevolter les couleurs des tropiques, sable pour Beach, pourpre pour Coral, végétation marine pour Alga, turquoise pour Lagoon et coquillage pour Shell. Décorée à la main, sa solidité lui confère une grande longévité.

De

TWIRL lässt die Farben der Tropen umherwirbeln – Sandfarben für Beach, Purpur für Coral, Meeresvegetation für Alga, Türkis für Lagoon und Muschelschale für Shell. Während es per Hand verziert wurde, verleiht ihm seine Solidität eine große Langlebigkeit.

Es

TWIRL pone a revolotear los colores de los trópicos: arena para los Beach, púrpura para los Coral, vegetación marina para los Alga, turquesa para los Lagoon y conchas marinas para los Shell. Decorados a mano, su solidez les otorga una gran longevidad.

It

TWIRL è un turbinio di colori tropicali: sabbia per Beach, porpora per Coral, flora marina per Alga, turchese per Lagoon e conchiglia per Shell. Decorata a mano, la sua solidità garantisce una maggiore durata.

LAGOON

SHELL

CORAL

ALGA

Hand production means that there may be slight variations in the hue and contrast.

De légères variations de teinte et de contraste peuvent se produire en raison du mode de production manuel.

Aufgrund der handwerklichen Herstellungsmethode können leichte Variationen bei Farbe und Kontrast auftreten.

Pueden producirse ligeras variaciones de color y contraste a causa de su proceso de producción manual.

Possono verificarsi leggere variazioni di colore e contrasto dovute al metodo di produzione artigianale.

En

TWIRL captures the colours of the tropics: sand for Beach, purple for Coral, marine vegetation for Alga, turquoise for Lagoon and seashells for Shell. Hand-decorated solidity endows long life.

Fr

TWIRL fait virevolter les couleurs des tropiques, sable pour Beach, pourpre pour Coral, végétation marine pour Alga, turquoise pour Lagoon et coquillage pour Shell. Décorée à la main, sa solidité lui confère une grande longévité.

De

TWIRL lässt die Farben der Tropen umherwirbeln – Sandfarben für Beach, Purpur für Coral, Meeresvegetation für Alga, Türkis für Lagoon und Muschelschale für Shell. Während es per Hand verziert wurde, verleiht ihm seine Solidität eine große Langlebigkeit.

Es

TWIRL pone a revolotear los colores de los trópicos: arena para los Beach, púrpura para los Coral, vegetación marina para los Alga, turquesa para los Lagoon y conchas marinas para los Shell. Decorados a mano, su solidez les otorga una gran longevidad.

It

TWIRL è un turbinio di colori tropicali: sabbia per Beach, porpora per Coral, flora marina per Alga, turchese per Lagoon e conchiglia per Shell. Decorata a mano, la sua solidità garantisce una maggiore durata.



Hand production means that there may be slight variations in the hue and contrast.

De légères variations de teinte et de contraste peuvent se produire en raison du mode de production manuel.

Aufgrund der handwerklichen Herstellungsmethode können leichte Variationen bei Farbe und Kontrast auftreten.

Pueden producirse ligeras variaciones de color y contraste a causa de su proceso de producción manual.

Possono verificarsi leggere variazioni di colore e contrasto dovute al metodo di produzione artigianale.

PORCELAIN: TWNNPR27LA
CUTLERY: FINE



Flat coupe plate
 Assiette coupe plate
 Teller flach coup
 Plato llano coupe
 Piatto piano senza falda

31 cm / 12.20"

- TWNNPR31BE ■ TWNNPR31CO
- TWNNPR31SH ■ TWNNPR31LA
- TWNNPR31AL

6



29 cm / 11.40"

- TWNNPR29BE ■ TWNNPR29CO
- TWNNPR29SH ■ TWNNPR29LA
- TWNNPR29AL

27 cm / 10.65"

- TWNNPR27BE ■ TWNNPR27CO
- TWNNPR27SH ■ TWNNPR27LA
- TWNNPR27AL



24 cm / 9.45"

- TWNNPR24BE ■ TWNNPR24CO
- TWNNPR24SH ■ TWNNPR24LA
- TWNNPR24AL

21 cm / 8.25"

- TWNNPR21BE ■ TWNNPR21CO
- TWNNPR21SH ■ TWNNPR21LA
- TWNNPR21AL

12



18 cm / 7.10"

- TWNNPR18BE ■ TWNNPR18CO
- TWNNPR18SH ■ TWNNPR18LA
- TWNNPR18AL



15 cm / 5.90"

- TWNNPR15BE ■ TWNNPR15CO
- TWNNPR15SH ■ TWNNPR15LA
- TWNNPR15AL

24



Deep coupe plate
 Assiette creuse coupe
 Teller tief coup
 Plato hondo coupe
 Piatto fondo senza falda

30 cm - 190 cl

11.80" - 64.25 oz

- TWBUBC30BE ■ TWBUBC30CO
- TWBUBC30SH ■ TWBUBC30LA
- TWBUBC30AL

6



28 cm - 125 cl

11" - 42.25 oz

- TWNNDP28BE ■ TWNNDP28CO
- TWNNDP28SH ■ TWNNDP28LA
- TWNNDP28AL



26 cm - 120 cl

10.25" - 40.60 oz

- TWBUBC26BE ■ TWBUBC26CO
- TWBUBC26SH ■ TWBUBC26LA
- TWBUBC26AL



23 cm - 69 cl

9.05" - 23.35 oz

- TWNNDP23BE ■ TWNNDP23CO
- TWNNDP23SH ■ TWNNDP23LA
- TWNNDP23AL

12



Oval platter
 Plat ovale
 Platte oval
 Fuente oval
 Piatto ovale

36 x 27 cm

14.15 x 10.65"

- TWNNOP36BE ■ TWNNOP36CO
- TWNNOP36SH ■ TWNNOP36LA
- TWNNOP36AL

32 x 23 cm

12.60 x 9.05"

- TWNNOP32BE ■ TWNNOP32CO
- TWNNOP32SH ■ TWNNOP32LA
- TWNNOP32AL

6



Extra deep round plate
 Assiette extra creuse ronde
 Teller extra tief rund
 Plato extra hondo redondo
 Piatto extra fondo rotondo

26 cm - 9 cm - 48 cl

10.25" - 3.55" - 16.25 oz

- TWCLXD26BE ■ TWCLXD26CO
- TWCLXD26SH ■ TWCLXD26LA
- TWCLXD26AL



23 cm - 8 cm - 32 cl

9.05" - 3.15" - 10.80 oz

- TWCLXD23BE ■ TWCLXD23CO
- TWCLXD23SH ■ TWCLXD23LA
- TWCLXD23AL

6



- Beach
- Shell
- Alga
- Coral
- Lagoon



Cereal bowl
Bol à céréales
Muesli-Schale
Bol a cereales
Coppetta per cereali

20 cm - 90 cl
7.85" - 30.45 oz

■ TWNNBW20BE ■ TWNNBW20CO
■ TWNNBW20SH ■ TWNNBW20LA
■ TWNNBW20AL

6



Rice bowl
Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

16 cm - 6.5 cm - 58 cl
6.30" - 2.55" - 19.60 oz

■ TWNNRB16BE ■ TWNNRB16CO
■ TWNNRB16SH ■ TWNNRB16LA
■ TWNNRB16AL

12



Non stackable bowl
Bol non empilabile
Schale nicht stapelbar
Bol no apilable
Coppetta non impilabile

12 cm - 5.5 cm - 27 cl
4.70" - 2.15" - 9.15 oz

■ TWNNBW12BE ■ TWNNBW12CO
■ TWNNBW12SH ■ TWNNBW12LA
■ TWNNBW12AL

10 cm - 5 cm - 16 cl
3.95" - 1.95" - 5.40 oz

■ TWNNBW10BE ■ TWNNBW10CO
■ TWNNBW10SH ■ TWNNBW10LA
■ TWNNBW10AL

12



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

6.1 cm - 23 cl
2.40" - 7.80 oz

■ TW116C23BE ■ TW116C23CO
■ TW116C23SH ■ TW116C23LA
■ TW116C23AL

12



Saucer for coffee cup
Soucoupe pour tasse à café
Untere für Kaffeetasse
Platillo para taza a café
Piattino per tazza da caffè

17 cm / 6.70"

■ TWCLSA02BE ■ TWCLSA02CO
■ TWCLSA02SH ■ TWCLSA02LA
■ TWCLSA02AL

12



Espresso cup
Tasse à espresso
Espressotasse
Taza a espresso
Tazza da espresso

5.3 cm - 8 cl
2.10" - 2.70 oz

■ TW116C08BE ■ TW116C08CO
■ TW116C08SH ■ TW116C08LA
■ TW116C08AL

12



Saucer for espresso cup
Soucoupe pour tasse à espresso
Untere für Espressotasse
Platillo para taza a espresso
Piattino per tazza da espresso

13 cm / 5.10"

■ TWCLSA13BE ■ TWCLSA13CO
■ TWCLSA13SH ■ TWCLSA13LA
■ TWCLSA13AL

12



Mug
Chope
Becher
Mug
Mug

30 cl / 10.15 oz

■ TWBAFM30BE ■ TWBAFM30CO
■ TWBAFM30SH ■ TWBAFM30LA
■ TWBAFM30AL

6

■ Beach
■ Shell
■ Alga
■ Coral
■ Lagoon



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

36 cm - 4 cm - 360 cl
14.15" - 1.55" - 121.75 oz

- TWBUBC36BE
- TWBUBC36CO
- TWBUBC36SH
- TWBUBC36LA
- TWBUBC36AL

1



Asymmetric bowl
Bol asymétrique
Schale asymmetrisch
Bol asimétrico
Coppetta asimmetrica

29 cm - 14 cm - 160 cl
11.40" - 5.50" - 54.10 oz

- TWBUBA29BE
- TWBUBA29CO
- TWBUBA29SH
- TWBUBA29LA
- TWBUBA29AL

22 cm - 9 cm - 65 cl
8.65" - 3.55" - 22 oz

- TWBUBA22BE
- TWBUBA22CO
- TWBUBA22SH
- TWBUBA22LA
- TWBUBA22AL

1



Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola

- Beach
- Shell
- Alga
- Coral
- Lagoon



En

Comprising dishes and rounded cups, VINTAGE lends your tables a sweet nostalgia with its translucent enamel. Its old style crackle effect is permanent and non-porous.

Fr

Composée d'assiettes de forme coupe et de tasses galbées, VINTAGE apporte une tendre nostalgie à vos tables avec ses émaux translucides. Son effet craquelé à l'ancienne est inaltérable et non poreux.

De

VINTAGE bringt mit Couptellern, geschwungenen Tassen und lichtdurchlässigen Glasuren einen Hauch von Nostalgie auf Ihren Tisch. Dieser antik anmutende Craquelé-Effekt ist lichtbeständig und nicht porös.

Es

Compuesta de platos en forma de copas y de tazas curvilíneas, la serie VINTAGE aporta a su mesa una tierna nostalgia con sus esmaltes translúcidos. Su efecto agrietado estilo antiguo es inalterable y no poroso.

It

Composto da piatti di forma tagliata e tazze armoniose, VINTAGE porta a tavola una tenera nostalgia con i suoi smalti traslucidi. L'effetto craquelé invecchiato è inalterabile e non poroso.





Flat coupe plate
 Assiette coupe plate
 Teller flach coup
 Plato llano coupe
 Piatto piano senza falda

31 cm / 12.20"

- VNNNPR31WH
- VNNNPR31GR
- VNNNPR31BL
- VNNNPR31PK

6



29 cm / 11.40"

- VNNNPR29WH
- VNNNPR29GR
- VNNNPR29BL
- VNNNPR29PK

27 cm / 10.65"

- VNNNPR27WH
- VNNNPR27GR
- VNNNPR27BL
- VNNNPR27PK



24 cm / 9.45"

- VNNNPR24WH
- VNNNPR24GR
- VNNNPR24BL
- VNNNPR24PK



21 cm / 8.25"

- VNNNPR21WH
- VNNNPR21GR
- VNNNPR21BL
- VNNNPR21PK

12

18 cm / 7.10"

- VNNNPR18WH
- VNNNPR18GR
- VNNNPR18BL
- VNNNPR18PK

15 cm / 5.90"

- VNNNPR15WH
- VNNNPR15GR
- VNNNPR15BL
- VNNNPR15PK

24



Deep coupe plate
 Assiette creuse coupe
 Teller tief coup
 Plato hondo coupe
 Piatto fondo senza falda

30 cm - 190 cl

11.80" - 64.25 oz

- VNBUBC30WH
- VNBUBC30GR
- VNBUBC30BL
- VNBUBC30PK

6



26 cm - 120 cl

10.25" - 40.60 oz

- VNBUBC26WH
- VNBUBC26GR
- VNBUBC26BL
- VNBUBC26PK



23 cm - 69 cl

9.05" - 23.35 oz

- VNNNDP23WH
- VNNNDP23GR
- VNNNDP23BL
- VNNNDP23PK

12



Oval platter
 Plat ovale
 Platte oval
 Fuente oval
 Piatto ovale

36 x 27 cm

14.15 x 10.65"

- VNNNOP36WH
- VNNNOP36GR
- VNNNOP36BL
- VNNNOP36PK

32 x 23 cm

12.60 x 9.05"

- VNNNOP32WH
- VNNNOP32GR
- VNNNOP32BL
- VNNNOP32PK

6



26 x 19 cm

10.25 x 7.50"

- VNNNOP26WH
- VNNNOP26GR
- VNNNOP26BL
- VNNNOP26PK

12



Rectangular serving plate
 Assiette à servir rectangulaire
 Servierteller rechteckig
 Plato para servir rectangular
 Piatto da portata rettangolare

33.5 x 18.1 cm - 2.7 cm

13.20 x 7.15" - 1.05"

- VNEDRG33WH
- VNEDRG33GR
- VNEDRG33BL
- VNEDRG33PK

6

- White
- Green
- Blue
- Pink





Rice bowl
Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso
16 cm - 6.5 cm - 58 cl

6.30" - 2.55" - 19.60 oz

- VNNNRB16WH
- VNNNRB16GR
- VNNNRB16BL
- VNNNRB16PK

12



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè
9 cm - 8.5 cm - 28 cl
3.55" - 3.35" - 9.45 oz

- VNCLCU28WH
- VNCLCU28GR
- VNCLCU28BL
- VNCLCU28PK

12



Cereal bowl
Bol à céréales
Müsli-Schale
Bol a cereales
Coppetta per cereali

20 cm - 90 cl
7.85" - 30.45 oz

- VNNNBW20WH
- VNNNBW20GR
- VNNNBW20BL
- VNNNBW20PK

6



Saucer for coffee cup
Soucoupe pour tasse à café
Untere für Kaffeetasse
Platillo para taza a café
Piatino per tazza da caffè
17 cm / 6.70

- VNCLSA17WH
- VNCLSA17GR
- VNCLSA17BL
- VNCLSA17PK

VNCLSA17 > VNCLCU28

12



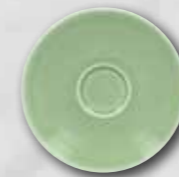
Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè
8.5 cm - 7.5 cm - 23 cl
3.35" - 2.95" - 7.80 oz

- VNCLCU23WH
- VNCLCU23GR
- VNCLCU23BL
- VNCLCU23PK

8.5 cm - 7 cm - 20 cl
3.35" - 2.75" - 6.75 oz

- VNCLCU20WH
- VNCLCU20GR
- VNCLCU20BL
- VNCLCU20PK

12



Saucer for coffee cup
Soucoupe pour tasse à café
Untere für Kaffeetasse
Platillo para taza a café
Piatino per tazza da caffè
15 cm / 5.90"

- VNCLSA15WH
- VNCLSA15GR
- VNCLSA15BL
- VNCLSA15PK

VNCLSA15 > VNCLCU23 / VNCLCU20

12



Espresso cup
Tasse à expresso
Espressotasse
Taza a expreso
Tazza da espresso
6 cm - 6 cm - 9 cl
2.35" - 2.35" - 3.05 oz

- VNCLCU09WH
- VNCLCU09GR
- VNCLCU09BL
- VNCLCU09PK

12



Saucer for espresso cup
Soucoupe pour tasse à expresso
Untere für Espressotasse
Platillo para taza a expreso
Piatino per tazza da espresso
13 cm / 5.10"

- VNCLSA13WH
- VNCLSA13GR
- VNCLSA13BL
- VNCLSA13PK

VNCLSA13 > VNCLCU09

12



Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola

- White
- Green
- Blue
- Pink

En

The random hand-decoration combined with the glaze's reaction makes each piece of the WILD series unique. Its whiteness represents a blank canvas of expression and offers long-lasting quality.

Fr

Entièrement décorée à la main au hasard du geste et de la réaction des émaux, chaque pièce de la série WILD est unique. Sa blancheur offre un territoire d'expression vierge d'une qualité inaltérable.

De

Vollständig von Hand und nach dem Zufallsprinzip sowohl der Handbewegung als auch der Reaktion der Emaillen verziert, ist jedes Stück in der Serie WILD ein Unikat. Der klare Weißgrad hinterlässt einen jungfräulichen Gesamteindruck von unveränderlicher Qualität.

Es

Totalmente decorada a mano al azar del gesto y de la reacción de los esmaltes, cada pieza de la serie WILD es única. Su blancura ofrece un territorio de expresión virgen de una calidad inalterable.

It

Interamente decorato a mano con gesti e reazioni casuali degli smalti, ogni pezzo della serie WILD è unico. Il suo candore offre un territorio d'espressione vergine di una qualità inalterabile.



The items in the "Wild" series are stored in the factory. Please allow 4 to 6 weeks for deliveries to Europe.

Les articles de la série «Wild» sont stockés en usine. Il faut prévoir un délai d'approvisionnement de 4 à 6 semaines pour les livraisons en Europe.

Die Artikel der Serie „Wild“ werden in der Fabrik gelagert. Bei Lieferungen nach Europa muss mit einer Lieferzeit von vier bis sechs Wochen gerechnet werden.

Los artículos de la serie "Wild" están almacenados en fábrica. Hay que prever un plazo de suministro de 4 a 6 semanas para las entregas en Europa.

Gli articoli della serie "Wild" sono stoccati presso la fabbrica. È opportuno prevedere un tempo di distribuzione compreso tra 4 e 6 settimane per le consegne in Europa.



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

WLNNPR31 31 cm / 12.20"



WLNNPR28 28 cm / 11"

WLNNPR27 27 cm / 10.65"

WLNNPR24 24 cm / 9.45"

WLNNPR21 21 cm / 8.25"



WLNNPR18 18 cm / 7.10"

WLNNPR15 15 cm / 5.90"



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

WLNNDC31 30 cm - 190 cl
11.80" - 64.25 oz



WLNDP23 23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz



Breakfast cup
Tasse à déjeuner
Frühstückstasse
Taza a desayuno
Tazza da colazione

WL116CU45 h 7.5 cm - 45 cl
h 2.95" - 15.20 oz

WL116CU37 h 6.7 cm - 37 cl
h 2.55" - 12.50 oz



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè

WL116CU28 h 6.5 cm - 28 cl
h 2.55" - 9.45 oz

WL116CU20 h 6 cm - 20 cl
h 2.35" - 6.75 oz



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

**WLCLSA02 > WL116CU45 / WL116CU37 /
WL116CU28 / WL116CU20**

17 cm / 6.70"



Espresso cup
Tasse à expresso
Espressotasse
Taza a expreso
Tazza da espresso

WL116CU08 h 5.3 cm - 8 cl
h 2.10" - 2.70 oz



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

WLCLSA13 > WL116CU08
13 cm / 5.10"



Mug Flora
Chope Flora
Becher Flora
Mug Flora
Mug Flora

WLBAFMG30 30 cl / 10.15 oz

WLBAFMG26 26 cl / 8.80 oz



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

**WLCLSA02 > WLBAFMG30 /
WLBAFMG26**

17 cm / 6.70"



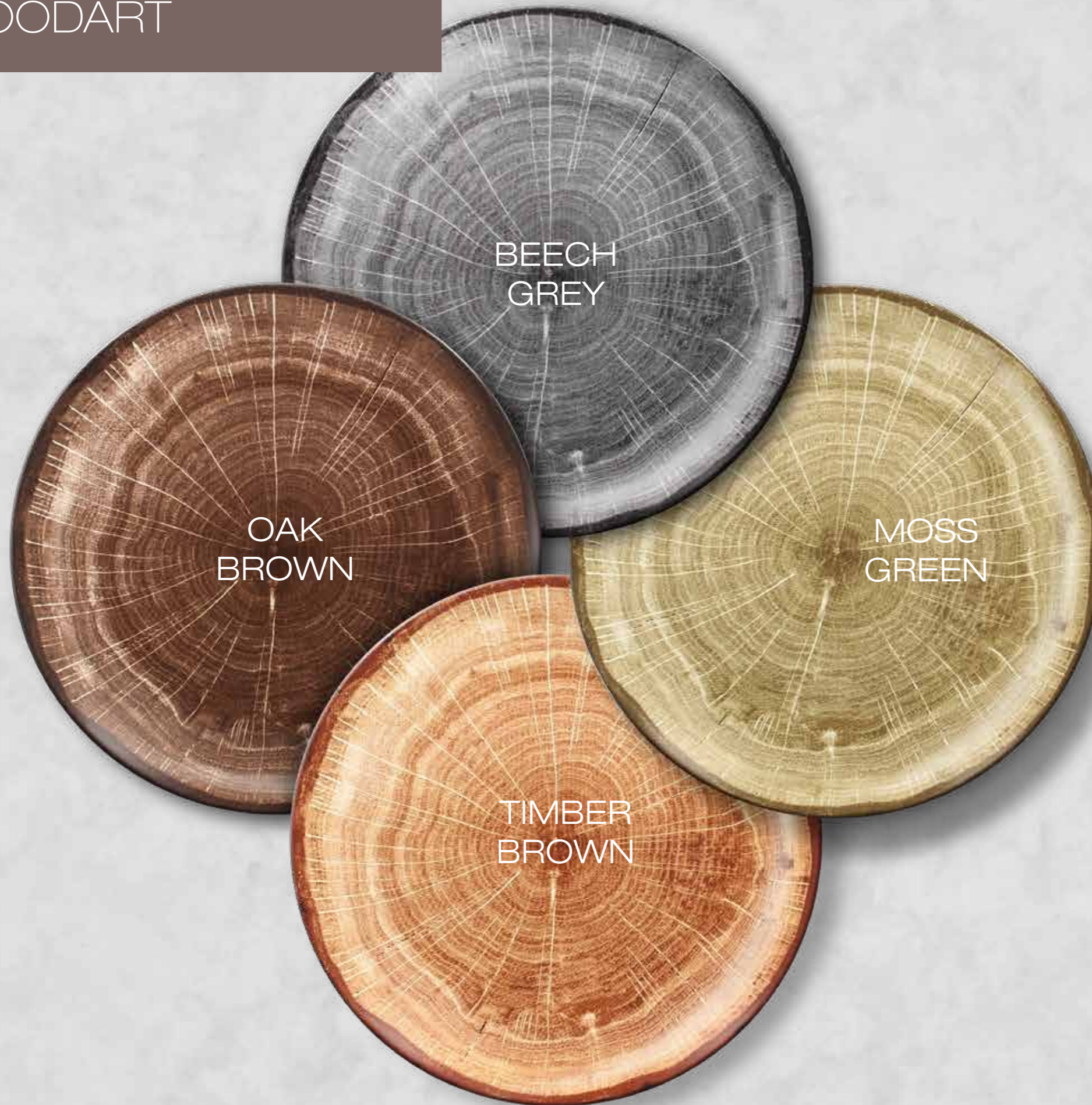
Delivery time 4-6 weeks to Europe.
Délai de livraison de 4 à 6 semaines pour l'Europe.
Lieferzeit 4-6 Wochen für Europa.
Plazo de entrega de 4-6 semanas en Europa.
Tempi di consegna per l'Europa: 4-6 settimane.

Hand production means that there may be slight variations in the hue and contrast.

De légères variations de teinte et de contraste peuvent se produire en raison du mode de production manuel.
Aufgrund der handwerklichen Herstellungsmethode können leichte Variationen bei Farbe und Kontrast auftreten.
Pueden producirse ligeras variaciones de color y contraste a causa de su proceso de producción manual.
Possono verificarsi leggere variazioni di colore e contrasto dovute al metodo di produzione artigianale.



Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



En

The WOODART range is available in four natural colours: Beech Grey, Moss Green, Timber Brown, and Oak Brown. These plates radiate a calming and gentle atmosphere, recalling the warmth and structure of wood.

Fr

La ligne WOODART se décline en quatre coloris naturels Beech Grey, Moss Green, Timber Brown et Oak Brown. De ces assiettes émane une atmosphère sereine et douce rappelant la chaleur et la structure du bois .

De

Die WOODART-Reihe gibt es in den vier Naturfarbtönen Beech Grey, Moss Green, Timber Brown und Oak Brown. Diese Teller strahlen eine angenehme und gelassene Stimmung aus und erinnern stark an die Wärme und Textur von Holz.

Es

La línea WOODART se presenta en cuatro colores naturales: Beech Grey, Moss Green, Timber Brown y Oak Brown. De sus platos emana un ambiente sereno y dulce que evoca el calor y la estructura del bosque.

It

La linea WOODART è disponibile in quattro colori naturali Beech Grey, Moss Green, Timber Brown e Oak Brown. Questi piatti emanano un'atmosfera serena e delicata che ricorda il calore e la struttura del legno.



En

WOODART conveys the strength of wood in a soft, glossy material, inviting you to relaxation. Its warm decoration adds character and a pleasant atmosphere for your culinary creations, featuring 4 natural colours and a rich palette of shapes.

Fr

WOODART suggère la force du bois sur une matière douce et satinée, comme une invitation à la détente. Ce décor chaleureux apporte du caractère à la gastronomie et une belle ambiance, décliné en 4 couleurs naturelles ainsi qu'en une palette de formes riche.

De

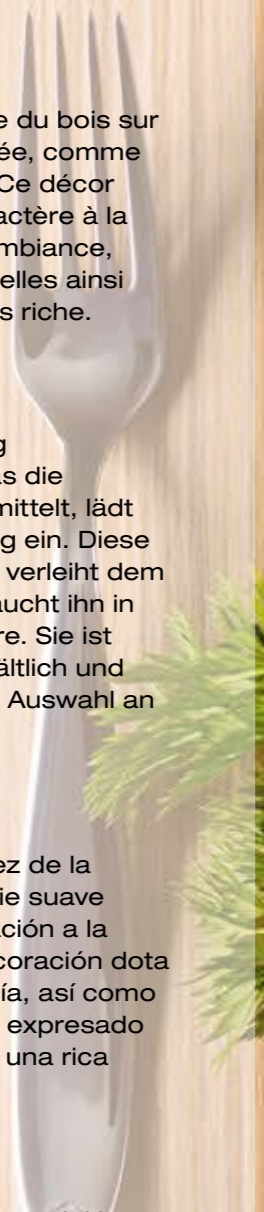
Mit einem zarten und seidig schimmernden Material, das die Behaglichkeit von Holz vermittelt, lädt WOODART zur Entspannung ein. Diese stimmungsvolle Dekoration verleiht dem Gastraum Charakter und taucht ihn in eine gemütliche Atmosphäre. Sie ist in 4 natürlichen Farben erhältlich und bietet eine breit gefächerte Auswahl an Formen.

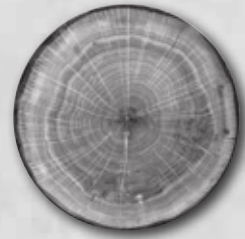
Es

WOODART sugiere la solidez de la madera sobre una superficie suave y satinada, como una invitación a la pausa. Esta acogedora decoración dota de carácter a la gastronomía, así como de un ambiente de belleza, expresado en 4 colores naturales y en una rica paleta de formas.

It

WOODART suggerisce la forza del legno su un materiale delicato e satinato, quasi un invito al relax. La decorazione calda regala carattere alla gastronomia e una bella atmosfera, declinata in 4 colori naturali e in una ricca gamma di forme.





Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

29 cm / 11.40"

- WDN NPR29BG
- WDN NPR29MG
- WDN NPR29TB
- WDN NPR29OB



27 cm / 10.65"

- WDN NPR27BG
- WDN NPR27MG
- WDN NPR27TB
- WDN NPR27OB



24 cm / 9.45"

- WDN NPR24BG
- WDN NPR24MG
- WDN NPR24TB
- WDN NPR24OB



21 cm / 8.25"

- WDN NPR21BG
- WDN NPR21MG
- WDN NPR21TB
- WDN NPR21OB

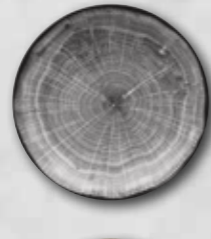
12



15 cm / 5.90"

- WDN NPR15BG
- WDN NPR15MG
- WDN NPR15TB
- WDN NPR15OB

24



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

26 cm - 120 cl
10.25" - 40.60 oz

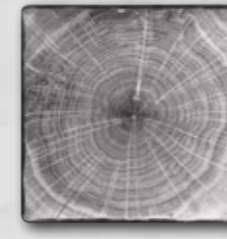
- WDB UBC26BG
- WDB UBC26MG
- WDB UBC26TB
- WDB UBC26OB



23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz

- WDN ND P23BG
- WDN ND P23MG
- WDN ND P23TB
- WDN ND P23OB

12

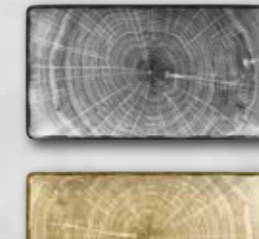


Square plate
Assiette carrée
Teller quadratisch
Plato cuadrado
Piatto quadrato

30 cm / 11.90"

- WDE DSQ30BG
- WDE DSQ30MG
- WDE DSQ30TB
- WDE DSQ30OB

6



Rectangular serving plate
Assiette à servir rectangulaire
Servierteller rechteckig
Plato para servir rectangular
Piatto da portata rettangolare

33.5 x 18 cm
13.20 x 7.15"

- WDE DRG33BG
- WDE DRG33MG
- WDE DRG33TB
- WDE DRG33OB

6



Rice bowl
Bol à riz
Reisschale
Bol arroz
Coppetta per riso

16 cm - 6.5 cm - 58 cl
6.30" - 2.55" - 19.60 oz

- WDN RB16BG
- WDN RB16MG
- WDN RB16TB
- WDN RB16OB

12



Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola

- Beech Grey
- Moss Green
- Timber Brown
- Oak Brown

MAKE SURE
IT'S RAK



CONCEPT AND GRAPHIC DESIGN BY IERACE | DECHMANN + PARTNERS

SPECIAL THANKS TO THE FOLLOWING CHEFS:

PETER SIKORRA / GRAND ELYSEE HOTEL / HAMBURG / GERMANY
LA MAISON & LE STEAK CLUB / VAL THORENS / FRANCE
SALVATORE SCOTTO / LE CLERVAUX BOUTIQUE & DESIGN HOTEL / CLERVAUX / LUXEMBOURG
JEAN-MICHEL CARETTE / LES TERRASSES / TOURNAI / FRANCE
THOMAS PONSON / RESTAURANT THOMAS / LYON / FRANCE
VALÉRIE ET CYRIL LAUGIER / AUBERGE DU PARADIS / SAINT-AMOUR / FRANCE
NICOLAS ISNARD ET DAVID LE COMTE / AUBERGE DE LA CHARME / PRENOIS / FRANCE
SYLVAIN GAUTHEY / L'ARÔME / DIJON / FRANCE
SÉBASTIEN CHAMBRU / L'O DES VIGNES / FUJISSÉ / FRANCE
CHRISTOPHE ROURE / LE NEUVIÈME ART / LYON / FRANCE
GAËTAN GENTIL / PPRaiRial / LYON / FRANCE
ANTHONY BONNET / LA COUR DES LOGES / LYON / FRANCE
MICHEL ROTH / LAURENT WOZNAK / HÔTEL DU PRÉSIDENT WILSON / GENEVA / SWITZERLAND
RENÉ MATHIEU / CHÂTEAU DE BOURGLINSTER / LUXEMBOURG

PHOTO CREDITS:

JOACHIM STRETZ FUENF.6, MATTHIEU CELLARD, ETIENNE DELORME

COVER'S PICTURE BY JOACHIM STRETZ AND PETER SIKORRA / GRAND ELYSEE HAMBURG / GERMANY

PRINTED BY: KRÜGER DRUCK + VERLAG

EUROPE EDITION 2019

RAK Porcelain LLC
P.O. Box - 30113 - Ras Al Khaimah
United Arab Emirates
T +971 7 223 8905
F +971 7 223 8311
rakporcelain@rakporcelain.com
www.rakporcelain.com

RAK Porcelain Europe S.A.
20, rue de l'Industrie
L-8399 Windhof - Luxembourg
T (+352) 26 36 06 65
F (+352) 26 36 04 65
info@rakporcelaineurope.com
www.rakporcelain.eu

RAK Porcelain USA
595 Route 25A, Suite 17
Miller Place, NY 11764
USA
T- +1 (866)-552-6980
info@rakporcelainusa.com
www.rakporcelainusa.com

Follow us!

